



Интерактивно-эзотерический языческий портал Космос Писемщины и Космос Христов и Христов Цитируемый Христов

ЯШОКРИФ

Этот портал и эзотерический портал

Этот портал что ЯШОКРИФ - Эзотерический портал

Вид. Х. Формат ЯШОКРИФ (вид. ЯШОКРИФ от Писемщины - Эзотерический портал)

# АПОКРИФ

Выпуск 20. Легенда об Иисусе: Детство.

*Начало переоформления серии приурочено к дню рождения Алистера Кроули.*

---

## Оглавление

<b>Предисловие</b>	<b>3</b>	<b>Глава 11</b>	<b>29</b>
<b>Глава 1</b>	<b>4</b>	<b>Глава 12</b>	<b>31</b>
<b>Глава 2</b>	<b>6</b>	<b>Глава 13</b>	<b>33</b>
<b>Глава 3</b>	<b>10</b>	<b>Глава 14</b>	<b>35</b>
<b>Глава 4</b>	<b>12</b>	<b>Глава 15</b>	<b>37</b>
<b>Глава 5</b>	<b>15</b>	<b>Глава 16</b>	<b>39</b>
<b>Глава 6</b>	<b>17</b>	<b>Глава 17</b>	<b>41</b>
<b>Глава 7</b>	<b>20</b>	<b>Глава 18</b>	<b>45</b>
<b>Глава 8</b>	<b>23</b>	<b>Глава 19</b>	<b>47</b>
<b>Глава 9</b>	<b>25</b>	<b>Глава 20</b>	<b>49</b>
<b>Глава 10</b>	<b>27</b>	<b>Глава 21</b>	<b>52</b>

# Легенда об Иисусе: Детство

*(по Протоевангелию от Иакова,  
Евангелиям детства от Фомы, от Матфея  
и от Иосифа Каиафы,  
Евангелиям от Иоанна, от Матфея,  
от Матфея Искреннего и от Луки)*

## Предисловие

**П**одобно Будде и Ленину, Абдулу Альхазреду и Ходже Насреддину, Александру Македонскому и барону Мюнхгаузену, Иисус находится на границе двух миров — реального и вымышленного, — и потому его, как и остальных подобных ему персонажей, можно назвать личностями мифоисторическими. Существовал ли он в том прошлом, которое считается историческим, были ли у него некий прообраз или он придуман от начала и до конца, — всё это мы считаем не столь важным, как тот многослойный образ, который сформировался в некоем пространстве, которое можно условно обозначить как «информационное поле Земли». Одни личности, действительно бывшие в историческом прошлом (как Македонский или Мюнхгаузен), постепенно обрастают легендами и теряют свою подверженность воздействию физических законов; другие (как Альхазред), напротив, прорываются в наш мир из породившей их мифопоэтики. Чем больше людей верит в их существование, чем больше исторических свидетельств их существования обнаруживается, чем больше их влияние на материальный мир, чем больше их встроенность в их законы, тем больше их историчность, с какой бы стороны от невидимой границы миров они ни двигались.

В этот выпуск «Апокрифа» вошла попытка реконструкции легенды о детстве Иисуса в наиболее полном виде, не катронутом конъюнктурной редакцией богословов. События по возможности выстраивались в хронологическом порядке, имена приводились к единому образцу, схожие сюжеты собирались воедино, родословия согласовывались на основании левиратной гипотезы. Разумеется, в ряде случаев составителю приходилось отдавать субъективное предпочтение той или иной версии событий, но, поскольку данное издание предназначено не для выявления «истины», а для более глубокого понимания мифопоэтики образа, мы посчитали это неизбежными издержками процессов подобного рода.

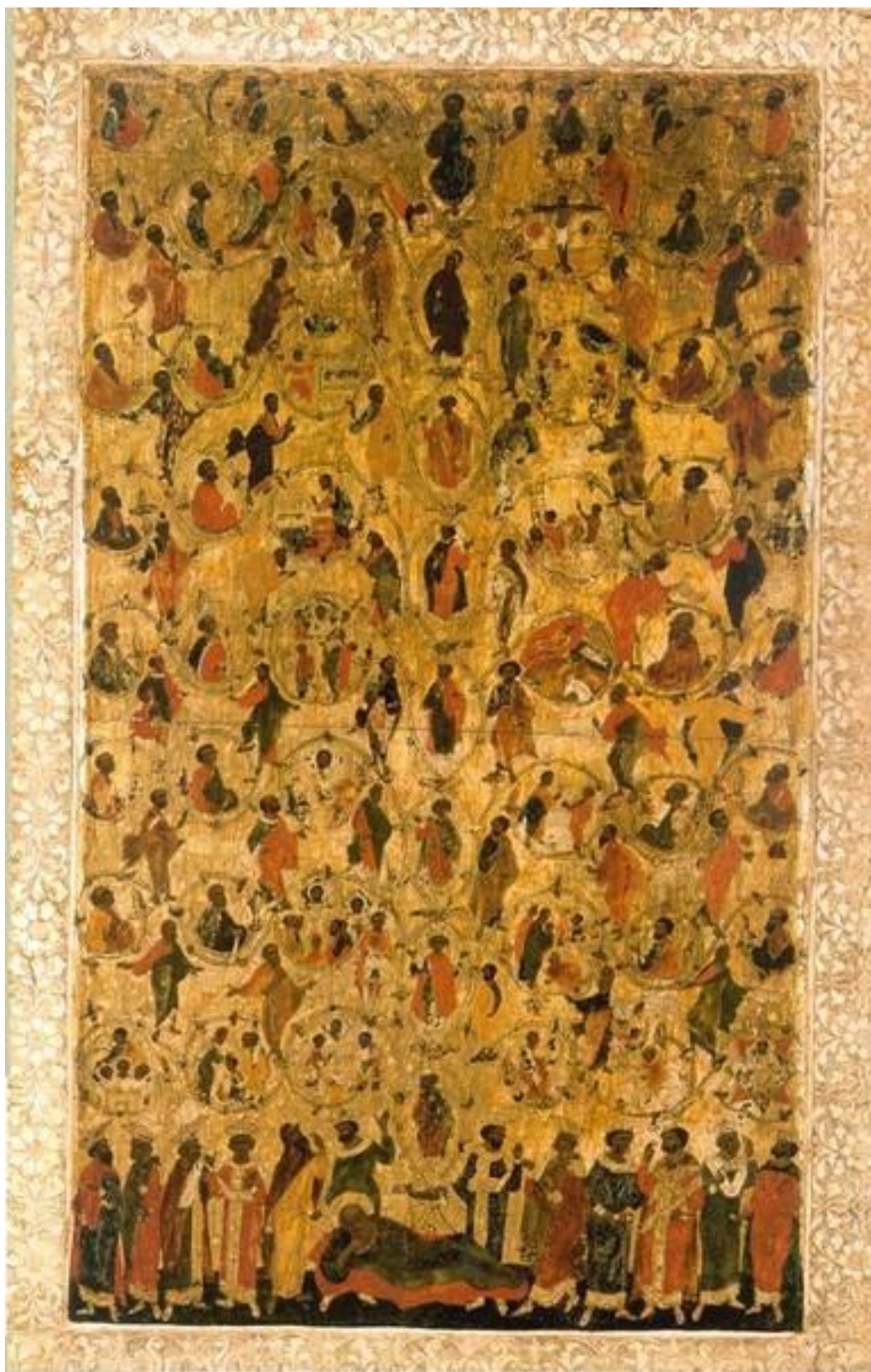
В основу «Легенды об Иисусе» легли как канонические, так и апокрифические Евангелия. Раздел «Детство» был оформлен первым не только из хронологических соображений, но и потому, что он наиболее чётко очерчен от остальных моментов легендарной биографии Христа, однако, надеемся, со временем мы сможем представить вашему вниманию аналогичные антологии и по другим периодам его личной мифоистории.

*Fr. Nyarlathotep Otis, редактор-составитель*

Глава 1.

- 1 В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог.
- 2 Оно было в начале у Бога.
- 3 Всё чрез него начало быть, и без него ничто не начало быть, что начало быть.
- 4 В нём была жизнь, и жизнь была свет человеков.
- 5 И свет во тьме светит, и тьма не объяла его.
- 6 И был человек, посланный от Бога; имя ему Иоанн.
- 7 Он пришёл для свидетельства, чтобы свидетельствовать о Свете, дабы все уверовали чрез него.
- 8 Он не был Свет, но был послан, чтобы свидетельствовать о Свете.
- 9 Был Свет истинный, который просвещает всякого человека, приходящего в мир.
- 10 В мире был, и мир чрез него начал быть, и мир его не познал.
- 11 Пришёл к своим, и свои его не приняли.
- 12 А тем, которые приняли его, верующим во имя его, дал власть быть чадами Божиими, которые ни от крови, ни от хотения плоти, ни от хотения мужа, но от Бога родились.
- 14 И Слово стало плотью, и обитало с нами, полное благодати и истины; и мы видели славу его, славу, как Единородного от Отца.
- 15 Были те кто, обуяв себя и тех, кто подле них сомнением, говорили: «Не верим, что сей от Духа Святого, ибо нашими страданиями страдает и нашими радостями радуется».
- 16 Только сказано в писаниях: «Свят не тот, кто, отрешив себя от мира, без греха живёт, но тот, кто среди человеков себя блюдет и другим назидание совершает».
- 17 По сему и было, что пришёл он и себя соблюсти, и назидание совершить.
- 18 От младенчества он имел в себе силу и жажду. Силу Духа, и жажду хотения Духа.
- 19 «Знание есть меч обоюдоострый, коим и врага можешь поразить, и себя без пальцев рук оставить», возлюбил повторять он бывшим с ним. Сам же множил свою мудрость. Да не только книгами иудейскими, но и много египетскими, римскими и шумерскими.
- 20 Так отвечал он изумлению отца и матери своей: «Грядёт мне послужить, а до срока, не могу иметь не сна, не покоя в обретениях мудрости».
- 21 Вот родословие Иисуса Христа, сына Давидова, сына Авраамова.
- 22 Бог сотворил Адама и Еву; Адам родил Сифа; Сиф родил Еноса;
- 23 Енос родил Каинана; Каинан родил Малелену; Малелену родил Иаред;
- 24 Иаред родил Еноха; Енох родил Мафусала; Мафусал родил Ламеха;
- 25 Ламех родил Ноя; Ной родил Симаму, Хама и Иафета; Сим родил Афраксаса;
- 26 Афраксас родил Каинана; Каинан родил Салина; Салин родил Евера;
- 27 Евер родил Фалека; Фалек родил Рагаву; Рагав родил Серуха;
- 28 Серух родил Нахора; Нахор родил Фарру; Фарра родил Авраама;
- 29 Авраам родил Исаака; Исаак родил Иакова; Иаков родил Иуду и братьев его;
- 30 Иуда родил Фареса и Зару от Фамари; Фарес родил Есрома; Есром родил Арама;
- 31 Арам родил Аминадава; Аминадав родил Наассона; Наассон родил Салмона;
- 32 Салмон родил Вооза от Рахавы; Вооз родил Овида от Руфи; Овид родил Иессея;
- 33 Иессей родил Давида царя; Давид царь родил Соломона от бывшей за Уриею;
- 34 Соломон родил Ровоама; Ровоам родил Авиию; Авия родил Асу;
- 35 Аса родил Иосафата; Иосафат родил Иорама; Иорам родил Ахазияну;
- 36 Ахазия родил Иоаса; Иоас родил Амасию; Амасия родил Озию;
- 37 Озия родил Иоафама; Иоафам родил Ахазу; Ахаз родил Езекию;
- 38 Езекия родил Манассию; Манассия родил Амона; Амон родил Иосию;
- 39 Иосия родил Иоакима; Иоаким родил Иехонию и братьев его, перед переселением в Вавилон.





## АПОКРИФ

40 По переселении же в Вавилон, Иехония родил Салафииля для сводного брата своего Нирии,  
41 сына Мелхиева, сына Аддиева, сына Косамова, сына Елмодамова, сына Ирова,  
42 сына Иосиева, сына Елиезерова, сына Иоримова, сына Матфатова, сына Левиина,  
43 сына Симеонова, сына Иудина, сына Иосифова, сына Ионанова, сына Елиакимова,  
44 сына Мелеаева, сына Маинанова, сына Маттафаева, сына Нафанова, сына Давидова.  
45 Салафииль родил Зоровавеля; Зоровавель родил Авиуда; Авиуд родил Елиакима; Елиаким родил Азора;  
46 Азор родил Садока; Садок родил Ахима; Ахим родил Елиуда;  
47 Елиуд родил Елеазара; Елеазар родил Матфана; Матфан родил Иакова;

48 Иаков родил Иосифа для сводного брата своего Илия,  
49 сына Матфатова, сына Левиина, сына Мелхиева, сына Ианнаева, сына Иосифова,  
50 сына Маттафиева, сына Амосова, сына Наумова, сына Еслимова, сына Наггеева,  
51 сына Маафова, сына Маттафиева, сына Семенева, сына Иосифова, сына Иудина,  
52 сына Иоаннанова, сына Рисаева, сына Зоровавелева, сына Салафиилева, сына Нириева.  
53 Иосиф же был мужем Марии, от которой родился Иисус, называемый Христос.  
54 Итак всех родов от Бога до Иареда семь родов; и от Еноха до Фарры четырнадцать родов; и от Авраама до Давида царя четырнадцать родов; и от Нафана до Иосии четырнадцать родов; и от Ира до Маттафии четырнадцать родов; и от Маафа до Христа четырнадцать родов.

## Глава 2.

1 В двенадцати коленах Израиля был в Иерусалиме некий очень богатый человек, именем Иоаким из колена Иудова, и пас он овец, страшась Бога в простоте и праведности сердца своего,  
2 и не имел он иной заботы, кроме как о стадах своих, получая от них всё для пропитания боящихся Бога, предлагая двойные жертвы в страхе Господнем и поддерживая колеблющихся со словами: «Пусть будет от богатства моего всему народу, а мне в отпущение в умиловление Господу».  
3 Он делил на три части стада свои, имущество своё и всё то, чем он владел.  
4 И отдавал он одну часть вдовам, сиротам, странникам и бедным, другую тем, кто был посвящён на служение Богу, а третью он сохранял для себя и дома своего.  
5 Бог умножил стадо его, и не было подобного во всей земле Израильской.  
6 И начал он это дело с пятнадцатого года жизни своей.  
7 Когда ему исполнилось двадцать лет, он взял в жёны Анну, дочь Иссахара, которая

была из того же колена, как и он, из колена Иудина, из рода Давидова; и после того как прожил с нею двадцать лет, он не имел от неё детей.

8 И наступил великий день Господень, когда сыны Израиля приносили свои дары.  
9 И случилось в дни праздника, среди приносивших дары пришёл Иоаким, предлагая свои дары пред Господом.  
10 И один из книжников храма, по имени Рувим, выступил против него, приблизившись к нему и сказав: «Нельзя тебе приносить дары Богу первым, ибо не благословил тебя Бог и не дал тебе потомства в Израиле».  
11 И огорчился очень Иоаким и, посрамлённый пред народом, удалился, плача, из храма и стал смотреть родословную двенадцати племён народа, говоря: «Поисцу в двенадцати коленах Израиля, не я ли один не дал потомства Израилю».  
12 И исследовав, выяснил, что все праведники оставили потомство Израилю.



<sup>13</sup> Вспомнил он и об Аврааме, как в его последние дни Бог даровал ему сына Исаака.

<sup>14</sup> И столь горько стало Иоакиму, и не пошёл он к жене своей в свой дом, но пошёл к стадам своим.

<sup>15</sup> И он пошёл с пастухом в горы, в страну пустынную и отдалённую, поставил там свою палатку и постился сорок дней и сорок ночей, говоря: не войду ни для еды, ни для питья, пока не снизойдёт ко мне Господь, и будет мне едою и питьём молитва.

<sup>16</sup> И пять месяцев Анна, жена его, не имела никаких известий о нём.

<sup>17</sup> Она плакала плачем и рыданием рыдала с молитвою, говоря: «Господь Всемогущий, Бог Израиля, отчего не дал Ты мне детей и зачем отнял у меня мужа?»

<sup>18</sup> Я не знаю, умер ли он, и не знаю, как сделать, чтобы не лишиться его погребения. И оплачу вдовство моё, и оплачу мою бездетность».

<sup>19</sup> Но вот настал великий день Господень, и сказала ей Юдифь, служанка

её: «До каких пор будешь ты терзать душу свою? Ведь настал великий день Господень, и нельзя тебе плакать.

<sup>20</sup> Возьми головную повязку, которую мне дала госпожа за работу: не подобает мне носить её, ибо я слуга, а повязка несёт знак царственности». Анна ответила: «Отойди от меня, не буду я этого делать: Господь унизил меня.

<sup>21</sup> Не соблазнитель ли внушил тебе прийти, чтобы и я совершила грех вместе с тобою?» И ответила Юдифь: «Зачем я буду тебя уго-

варивать? Господь закрыл твоё лоно, чтобы у тебя не было потомства в Израиле».

<sup>22</sup> И огорчилась очень Анна, но сняла свои одежды, украсила свою голову, надела одежды брачные и, плача горько, пошла в сад дома своего, гуляя около девятого часа, и увидела лавр, и села под ним и начала молиться Господу, говоря: «Бог моих отцов, благослови меня и внемли молитве моей, как благословил ты Сарру и дал ей сына Исаака».

<sup>23</sup> И, подняв глаза к небу, увидела на ветке лавра гнездо воробья и, рыдая, возвысила голос к Богу и сказала: «Горе мне, кто породил меня? Какое лоно произвело меня на свет? Ибо я стала проклятием у сынов Израиля, и с осмеянием меня отторгли от храма.

<sup>24</sup> Горе мне, кому я подобна? Не подобна я птицам небесным, ибо и птицы небесные имеют потомство у тебя, Господи.

<sup>25</sup> Не подобна я и тварям бессловесным, ибо и твари бессловесные имеют

потомство у тебя, Господи.

<sup>26</sup> Не подобна я и водам этим, ибо и воды приносят плоды у тебя, Господи.

<sup>27</sup> Горе мне, кому подобна я? Не подобна я и земле, ибо земля приносит по поре плоды и благословляет тебя, Господи Боже Всемогущий, давший потомство и плодородие каждой твари, зверям и змиям, и рыбам и птицам, давший им радоваться на детёнышей их.

<sup>28</sup> Я приношу Тебе благодарность, ибо Ты приказал мне одной быть лишённой милостей благодати Твоей; ибо Ты знаешь, Гос-



- поди, тайну моего сердца, и я сотворила обет от начала пути моего, что, если Ты дашь мне сына или дочь, Я посвящу их Тебе в святом храме Твоём».
- <sup>29</sup> И когда она сказала это, вдруг ангел Господень явился пред лицом её, говоря: «Анна, Анна, не бойся, Господь внял молитве твоей, ибо твой отпрыск предрешён Богом, ты зачнёшь и родишь, и то, что родится от тебя, будет в почитании во всём мире во все веки, до окончания их».
- <sup>30</sup> И когда он сказал это, он исчез пред глазами её.
- <sup>31</sup> И Анна сказала: «Жив Господь Бог мой! Если я рожу дитя мужского или женского пола, отдам его в дар Господу моему, и оно будет служить Ему всю свою жизнь».
- <sup>32</sup> И она, дрожащая и утращённая тем, что видела подобное видение и слышала такие слова, вошла в комнату свою и упала на постель, как мёртвая, и весь день и всю ночь она пребывала в молитве и великом ужасе.
- <sup>33</sup> Потом она призвала к себе служанку свою и сказала ей: «Ты видела меня убитой вдовством и поверженной в горесть, и ты не захотела прийти ко мне».
- <sup>34</sup> И служанка ответила, ворча: «Если Бог наказал тебя неплодием и удалил от тебя мужа, что же я стану делать для тебя?» И услышав это, Анна возвысила голос и плакала громко.
- <sup>35</sup> В то время появился юноша в горах, где Иоаким пас своё стадо, и сказал ему: «Почему не возвращаешься к жене своей?»
- <sup>36</sup> И сказал Иоаким: «Я имел её двадцать лет; но теперь, так как Бог не захотел, чтобы у меня были от неё сыновья, я был изгнан с поношением из храма: зачем я возвращусь к ней?»
- <sup>37</sup> Я раздам чрез слуг моих бедным, вдовам, сиротам и служителям Божиим имения, которыми она пользуется».
- <sup>38</sup> И когда он сказал это, юноша ответил ему: «Я ангел Божий, и я явился твоей жене, которая плакала и молилась, и я утешил её, ибо ты покинул её, сокрушённую великой печалью.
- <sup>39</sup> Знай о твоей жене, что она зачнёт дочь, которая пребудет в храме Божием и Дух Святой почует на ней, и благословение её будет на всех святых жёнах;
- <sup>40</sup> ибо никто не сможет сказать, что была раньше подобная ей, и не будет в последующие века никакой другой, подобной ей, и отрасль её будет благословенна, и сама она будет благословенна и станет матерью вечной благодати.
- <sup>41</sup> Спустись же с горы и возвратись к жене своей, и возблагодарите оба Бога Всевышнего».
- <sup>42</sup> И, поклонившись ему, Иоаким сказал: «Если я обрёл милость пред тобою, отдохни немного в шатре моем, благослови меня, слугу твоего».
- <sup>43</sup> И ангел сказал ему: «Не говори “слуга твой”, ибо я товарищ твой; мы оба слуги одного Господа; пища моя невидима, и напиток мой не увидят смертные люди.
- <sup>44</sup> Итак, ты не должен просить меня войти в шатёр твой; но то, что хотел предложить мне, принеси то во всесожжение Богу».
- <sup>45</sup> Тогда Иоаким взял ягнёнка без порока и сказал ангелу: «Я не дерзнул бы принести жертву, если бы твоё повеление не дало мне права исполнять святое служение».
- <sup>46</sup> И сказал ангел: «Я не призвал бы тебя к принесению жертвы, если бы не знал воли Божией».
- <sup>47</sup> И было, что, когда Иоаким принёс Богу жертву, ангел Господень вознёсся на небеса вместе с благоуханием и дымом жертвы.
- <sup>48</sup> Тогда Иоаким упал на лицо своё и оставался так до шестого часа и даже до вечера.
- <sup>49</sup> Слуги его и нанятые им люди, придя и не зная причины того, что они увидели, ужаснулись и, полагая, что он хотел умереть, приблизились к нему и с трудом подняли его с земли.
- <sup>50</sup> Когда он рассказал им то, что видел, они были охвачены величайшим изумлением и удивлением, и они убеждали его исполнить без замедления то, что повелел ему ангел, и возвратиться поспешно к своей жене.



<sup>51</sup> И когда Иоаким рассуждал в уме своём, должен ли он возвращаться или нет, случилось, что он был охвачен сном.

<sup>52</sup> И вот ангел Господень, который являлся ему в бодрствовании, явился ему во время сна, говоря: «Я ангел, которого Бог дал тебе хранителем;

<sup>53</sup> сойди без страха и возвратись к Анне, ибо дела милосердия, которые совершил ты, как и жена твоя, вознесены пред Всевышним, и дана вам отрасль, какой никогда ни пророки, ни святые не имели от начала и не будут иметь никогда».

<sup>54</sup> И когда Иоаким проснулся от сна своего, он позвал стороживших стада его и рассказал им сон свой.

<sup>55</sup> И они поклонились Господу и сказали ему: «Смотри, не противься дальше ангелу Божию, но встань и отправимся, и пойдём медленно, давая пастись стадам».

<sup>56</sup> Когда они прошли тридцать дней, два ангела Господня явился Анне, которая пребывала в молитве, и сказали ей: «Иди к воротам, которые называются Золотыми, и встреть мужа твоего, Иоакима, который идёт со своими стадами и придёт к тебе сегодня, ибо ангел явился к нему и возвестил: “Иоаким, Иоаким, Бог внял молитве твоей».

<sup>57</sup> Иди отсюда, ибо жена твоя Анна зачнёт во чреве своём”.

<sup>58</sup> И пошёл Иоаким, и приказал пастухам своим, сказав: “Приведите десять чистых безпятен агниц, будут они для Господа Бога моего, и приведите мне двенадцать молодых телят, и будут они для священников и старейшин, и сто козлят для всего народа”».



<sup>59</sup> Она, встав поспешно, отправилась со служанками своими, и она стояла у ворот тех, плача; и так она долго ждала и была готова лишиться чувств от этого долгого ожидания.

<sup>60</sup> И вот Иоаким подошёл со своими стадами, и Анна, стоявшая у ворот, подняла глаза и увидела Иоакима идущего, и, подбежав пала на шею его, благодаря Бога и говоря: «Знаю теперь, что Господь благословил меня: будучи вдовою, я теперь не вдова, будучи бесплодною, я теперь зачну!»

<sup>61</sup> И Иоаким в тот день обрёл покой в своём доме.

<sup>62</sup> И была великая радость между всеми родственниками и знавшими их, и вся земля Израилева веселилась от этой вести.

<sup>63</sup> Утром он понёс свои дары, говоря: «Если Господь смилостивился ко мне, то золотая пластина священника покажет мне».

<sup>64</sup> И принёс Иоаким свои дары, и смотрел пристально на пластину, подошедши к жертвеннику Господню, и не увидел греха в себе.

<sup>65</sup> И сказал Иоаким: «Теперь я знаю, что Господь смилостивился ко мне и отпустил мне все грехи», и вышел из храма, оправданный, и пошёл в дом свой.

<sup>66</sup> Между тем прошли положенные ей месяцы, и Анна в девятый месяц родила и спросила повивальную бабуку: «Кого я родила?» Ответила та: «Дочь».

<sup>67</sup> И сказала Анна: «Возвысилась душа моя в этот день», и положила дочь.

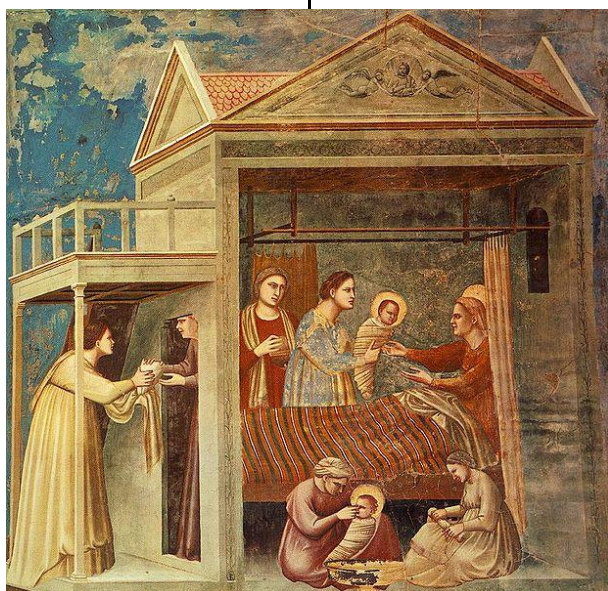
<sup>68</sup> По прошествии дней Анна поправилась, и дала грудь ребёнку, и дала ей имя Мария.

Глава 3.

- <sup>1</sup> Изо дня в день крепло дитя, и, когда ей исполнилось шесть месяцев, поставила её мать на землю, чтобы попробовать, сможет ли она стоять, и она, пройдя семь шагов, вернулась к матери.
- <sup>2</sup> Мать взяла её на руки и сказала: «Жив Господь Бог мой, ты не будешь ходить по этой земле, пока я не введу тебя в храм Господень».
- <sup>3</sup> И устроили особое место в спальне дочери, и запрещено было туда вносить что-либо нечистое, и призвала Анна непорочных дочерей иудейских, чтобы они ухаживали за нею.
- <sup>4</sup> Когда исполнился девочке год, Иоаким устроил большой пир и созвал священников, книжников и старейшин и весь народ Израильский.
- <sup>5</sup> И принёс свою дочь священникам, и те благословили её, сказав: «Бог отцов наших, благослови это дитя и дай имя славное во всех родах».
- <sup>6</sup> И сказал народ: «Да будет так!» И затем поднёс её к священникам, и они благословили её, сказав: «Бог всевышний, снизойди к ребёнку сему и дай высшее и непреходящее благословение».
- <sup>7</sup> И взяла её мать в чистое место в спальне и дала ей грудь.
- <sup>8</sup> И воспела Анна песнь Господу, говоря: «Воспою песнь Господу, ибо он снизошёл ко мне, и избавил меня от поношений моих врагов, и даровал мне плод справедливости своей, единственный и столь многим обладающий пред глазами его».
- <sup>9</sup> Кто сообщит сынам Рувима, что Анна кормит грудью? Слушайте, слушайте, двена-

дцать колен Израиля, Анна кормит грудью!» Когда пир кончился, гости разошлись, радуясь и вознося хвалу Богу Израиля.

- <sup>10</sup> Шли месяцы за месяцами, и исполнилось ребёнку два года.
- <sup>11</sup> И сказал Иоаким: «Отведём её во храм Господень, чтобы исполнить обет обещанный, чтобы Господь вдруг не отверг нас и не сделался бы наш дар Ему неугоден».
- <sup>12</sup> И сказала Анна: «Дождёмся третьего года её, чтобы ребёнок не стал искать отца или мать».



- И сказал Иоаким: «Дождёмся».
- <sup>13</sup> Когда она отняла её от груди по третьему году, они пошли вместе, Иоаким и жена его Анна, в храм Господа, и сказал Иоаким: «Позовите непорочных дочерей иудейских, и пусть они возьмут светильники и будут стоять с зажжёнными светильниками, чтобы дитя не воротилось назад, и чтобы полюбила она в сердце своём храм Господень».
- <sup>14</sup> И сделали так по дороге к храму Господню, и, принеся дары, вручили дочь свою Марию, дабы она была принята к девушкам, которые день и ночь пребывали в хвале Господу.
- <sup>15</sup> И когда она была поставлена пред храмом Господа, она поднялась бегом на пятнадцать ступеней, не оборачиваясь назад и не зовя родителей своих, как это обыкновенно делают дети.
- <sup>16</sup> И все были исполнены удивления при виде этого, и священники храма были в изумлении.



17 И священник принял её и, поцеловав, дал благословение, сказав: «Господь возвеличит имя твоё во всех родах, ибо чрез тебя явит Господь в последние дни сынам Израиля искупление».

18 И посадил её на третьей ступени у жертвенника, и сошла на неё благодать Господня, и она прыгала от радости, и полюбил её весь народ Израиля.

19 Тогда Анна, исполнившись Духа Святого, сказала пред всеми: «Господь Бог сил вспомнил слово Своё и посетил народ Свой святым явлением Своим, дабы унижены были племена, поднимавшиеся на нас, и привлечены были сердца их к Нему».

20 Он отверз уши Свои к молитвам нашим и отвёл от нас оскорбления врагов наших.

21 Женищина неплодная стала матерью, и родила она на радость и веселие Израилю.

22 Вот я могу теперь принести дары мои Господу, а враги мои хотели воспрепятствовать мне.

23 Господь поверг их предо мною и дал мне вечную радость».

24 И ушли её родители, удивляясь и вознося хвалу Господу, что дочь их не повернула назад.

25 Находилась же Мария в храме Господнем как голубка и пищу принимала из руки ангела, и была предметом удивления для всего народа, ибо, когда ей было три года, она ходила степенно и так всецело отдавалась восхвалению Господа, что все были охвачены изумлением и восхищением.

26 Она не походила на младенца, но казалась уже взрослой и исполненной лет, так она возносила моления, с прилежанием и постоянством.

27 Лицо её блистало, как снег, так что с трудом можно было смотреть на лицо её.

28 Она прилежно занималась рукоделием по шерсти, и всё, чего взрослые женщины не могли сделать, она показывала им, будучи ещё в таком нежном возрасте.

29 Она постановила себе за правило предаваться молитве от утра до третьего часа и заниматься рукоделием от третьего часа до девятого.

30 И после девятого часа она не переставала молиться, пока ангел Господень не являлся ей, и она получала пищу из рук его, дабы более и более преуспевать в любви Божией.

31 Из всех других девиц старше её, с которыми она обучалась служению Богу, не было другой, которая была бы более исполнительницей в бдениях, более сведущей в мудрости закона Божия, более исполненной смирения, лучше певшей псалмы Давидовы, более милосердной в благотворении, более чистой

в целомудрии, более совершенной во всякой добродетели.

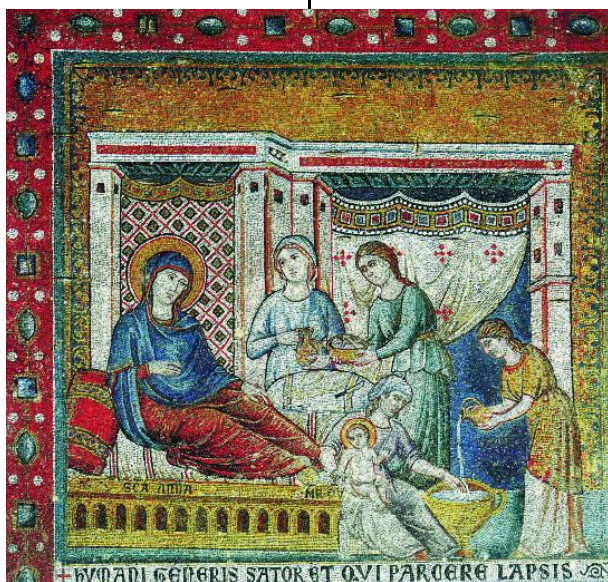
32 Никто никогда не слышал от неё дурного слова, никто никогда не видел её в гневе.

33 Все речи её были исполнены милосердия, и истина исходила из уст её.

34 Она всегда была занята молитвой или размышлением о законе Божием.

35 И она простирала заботы свои на своих попут, боясь, чтобы не согрешила словом которая-нибудь из них, или не смеялась громко, не была исполнена гордости, или не поступала нехорошо по отношению к отцу и матери своим

36 Она благословляла Бога непрерывно, и дабы те, кто приветствовал её, не могли





оторвать её от хвалы Богу, она отвечала тем, кто приветствовал её: «Благодарение Господу».

<sup>37</sup> И вот от неё пошёл обычай, принятый благочестивыми людьми, отвечать приветствующим их: «Благодарение Господу».

<sup>38</sup> Чтобы питаться, она вкушала ежедневно пищу, которую получала из рук ангела, и она раздавала бедным ту пищу, которую давали ей священники храма.

<sup>39</sup> Очень часто видели, как ангелы беседовали с ней и повиновались ей с великим почтением.

<sup>40</sup> И если кто-нибудь, одержимый какой либо немощью, прикасался к ней, возвращался выздоровевшим тотчас же

<sup>41</sup> И тогда священник из Авиевой чреды, именем Захария, бывший во дни Ирода, царя Иудейского, принёс большие дары священнослужителям, дабы отдали Марию в жёны его сыну, Мария воспротивилась этому, го-

воря: «Невозможно, чтобы я познала мужа, или муж познал меня».

<sup>42</sup> Священники и все родственники её говорили ей: «Чадами прославляется Бог, как всегда это было в народе Израиля». Мария ответила: «Бог прежде всего прославляется целомудрием.

<sup>43</sup> Ибо до Авеля не было праведника между людьми, и он был приятен Богу за жертвоприношение своё, и он был злобно убит тем, кто был неугоден Богу.

<sup>44</sup> Он стяжал два венца, жертвы и девственности, ибо тело его пребывало свободным от осквернения.

<sup>45</sup> И, далее, когда Илия был в этом мире, был восхищен на небо, ибо он сохранил тело своё в девственности.

<sup>46</sup> Я с детства узнала в храме Господнем, что девственница может быть угодной Богу.

<sup>47</sup> И я приняла в сердце своём решение совсем не знать мужа».

#### Глава 4.

<sup>1</sup> Рождество же Иисуса Христа было так: Когда исполнилось Марии двенадцать лет, стали советоваться фарисеи, говоря: «Вот исполнилось Марии в храме Божиим двенадцать лет, что будем делать с нею, чтобы она каким-либо образом не осквернила святость? Ибо, по обычаю, не может женщина долее оставаться молиться в храме».

<sup>2</sup> И сказали Захарии первосвященнику: «Ты стоишь у алтаря Господа, войди и вознеси молитву о ней, и что Господь объявит тебе, то и сделаем».

<sup>3</sup> И решили послать глашатая ко всем коленам Израилевым, дабы все сошлись на третий день.

<sup>4</sup> Когда весь народ собрался, Захария встал и поднялся на самую высокую ступень, дабы видел и слышал его весь народ.

<sup>5</sup> И когда сделалось великое молчание, он сказал: «Внимайте мне, сыны Израиля, да примут уши ваши мои слова.

<sup>6</sup> С тех пор, как храм сей был воздвигнут Соломоном, он содержал в себе много девиц,

достойных восхищения, дочерей пророков, царей и священников; затем, достигнув приличного возраста, они вышли замуж, и они были угодны Богу, следуя обычаю тех, кто был прежде них.

<sup>7</sup> Но ныне, с Марией, вводится новый путь угождения Господу, ибо она сотворила Богу обет пребывать в девственности, и я полагаю, что по приношению нашему и ответу Бога мы узнаем, кому она должна быть вручена для хранения».

<sup>8</sup> Эта речь понравилась собранию, и священники тянули жребий о двенадцати коленах Израилевых, и жребий пал на колено Иудино.

<sup>9</sup> И первосвященник, надев додекакодон, вошёл в Святая святых и возносил молитву о ней, и вот явился ангел Господень и сказал: «Захария, Захария, пойд и созови из народа всех, у кого нет жены, и пусть они принесут посохи, и, кому Господь явит знамение, тому она станет женою, сохраняя девичество».

<sup>10</sup> И первосвященник сказал собранию на другой день: «Пусть все, у кого нет жены, придут и принесут посох в руке своей».

<sup>11</sup> И пошли вестники по округе Иудейской, и труба Господня возгласила, и все стали сходиться.

<sup>12</sup> И было, что Иосиф, оставив топор, тоже пришёл вместе с юношами на место, где собирались, и принёс посох свой.

<sup>13</sup> И, собравшись, отправились к первосвященнику, неся посохи.

<sup>14</sup> И когда все они отдали первосвященнику посохи, которые принесли, он принёс жертву Богу и, войдя в святилище, спросил Господа в молитве,

<sup>15</sup> и сказал ему Господь: «Отнесите все посохи в Святая святых, и пусть они будут там, и прикажи всем тем, кто принёс их, прийти на следующее утро, дабы ты возвратил их им».

<sup>16</sup> И выйдет из конца одного из посохов голубица, которая улетит на небо, и тому, чей посох будет отличен этим знамением, должна быть поручена для хранения Мария».

<sup>17</sup> На другой день все они пришли, и первосвященник, возжёгши фимиам, вошёл в Святая святых и вынес посохи.

<sup>18</sup> И когда он роздал их все, и ни из одного из них не вылетела голубица, первосвященник

Захария снова надел священные одежды и двенадцать колокольчиков и, войдя в Святая святых, он предложил жертву.

<sup>19</sup> И когда он пребывал в молитве, ангел явился ему, говоря: «Вот этот малый посох, который ты принял за ничто; когда ты возьмёшь его и отдашь, на нём явится знамение, которое я указал тебе».

<sup>20</sup> Этот посох был Иосифа, и он был старый и жалкий на вид, и Иосиф не хотел спросить свой посох из боязни быть вынужденным взять Марию.

<sup>21</sup> И во время как он смиренно стоял позади всех, первосвященник Захария закричал ему громким голосом: «Приди и возьми посох свой, ибо тебя ждут!»

<sup>22</sup> И Иосиф приблизился устранившийся, ибо первосвященник позвал его, сильно возвысив голос.

<sup>23</sup> И когда он протянул руку, чтобы принять посох свой, тотчас же из конца этого посоха вылетела во славу

ему голубка белее снега и необыкновенной красоты и, долго летав под сводами храма, она устремилась к небесам.

<sup>24</sup> Тогда весь народ приветствовал старца, говоря: «Блажен ты в старости своей, и Бог избрал и указал тебя, дабы Мария была поручена тебе».



- 25 И сказал священник Иосифу: «Прими и блюди деву Господа, ибо на тебе проявилось избрание Божие».
- 26 Но Иосиф, оказывая им великое почтение, возражал им в смущении: «У меня уже есть сыновья, и я стар, а она молода; зачем вы даёте мне эту девицу? Не хочу быть посмешищем у сынов Израиля».
- 27 Тогда сказал Иосифу первосвященник Захария: «Побойся Бога, Иосиф! Вспомни, как наказал Бог Дафана, Абирона и Корея, как земля разверзлась и они были поглощены, потому что презрели волю Бога; с тобой случится то же, если будешь противиться тому, что Бог тебе приказывает».
- 28 Иосиф ответил: «Я не противлюсь воле Божией, я хотел бы знать, который из моих сыновей должен иметь её женой».
- 29 Пусть дадут ей нескольких девиц, подруг её, с которыми она жила бы в ожидании».
- 30 Тогда сказал первосвященник Захария: «Ей дадут нескольких девиц, дабы утешить её, пока наступит день, когда ты примешь её».
- 31 Ибо она не может быть соединена браком ни с кем другим».
- 32 И, испугавшись, Иосиф взял Марию, чтобы блюсти её, и сказал ей: «Я взял тебя из храма Господня, и теперь ты остаёшься в моём доме, я же ухожу для плотничьих работ, а потом вернусь к тебе, когда Господу будет угодно: Бог да сохранит тебя!»
- 33 Жена же священника Захарии была из рода Ааронова, и имя ей было Елисавета.
- 34 Оба они были праведны пред Богом, поступая по всем заповедям и уставам Господним беспорочно.
- 35 У них не было детей, ибо Елисавета была неплодна, и оба были уже в годах преклонных.
- 36 Однажды, когда он в порядке своей чреды служил пред Богом,
- 37 по жребию, как обыкновенно было у священников, досталось ему войти в храм Господень для каждения,
- 38 а всё множество народа молилось вне во время каждения, —
- 39 тогда явился ему ангел Господень, стоя по правую сторону жертвенника кадильного.
- 40 Захария, увидев его, смутился, и страх напал на него.
- 41 Ангел же сказал ему: «Не бойся, Захария, ибо услышана молитва твоя, и жена твоя Елисавета родит тебе сына, и наречёшь ему имя: Иоанн;
- 42 и будет тебе радость и веселие, и многие о рождении его возрадуются,
- 43 ибо он будет велик пред Господом; не будет пить вина и сикера, и Духа Святого исполнится ещё от чрева матери своей;
- 44 и многих из сынов Израилевых обратит к Господу Богу их;
- 45 и предъидет пред Ним в духе и силе Илии, чтобы возвратить сердца отцов детям, и непокорливым образ мыслей праведников, дабы представить Господу народ приготовленный».
- 46 И сказал Захария ангелу: «По чему я узнаю это? ибо я стар, и жена моя в годах преклонных».
- 47 Ангел сказал ему в ответ: «Я Гавриил, предстоящий пред Богом, и послан говорить с тобою и благовестить тебе сие;
- 48 и вот, ты будешь молчать и не будешь иметь возможности говорить до того дня, как это сбудется, за то, что ты не поверил словам моим, которые сбудутся в своё время».
- 49 Между тем народ ожидал Захарию и дивился, что он медлит в храме.
- 50 Он же, выйдя, не мог говорить к ним; и они поняли, что он видел видение в храме; и он объяснялся с ними знаками, и оставался нем.
- 51 А когда окончились дни службы его, возвратился в дом свой.
- 52 После сих дней зачала Елисавета, жена его, и таилась пять месяцев и говорила:
- 53 «Так сотворил мне Господь во дни сии, в которые призрел на меня, чтобы снять с меня поношение между людьми».



## Глава 5.

<sup>1</sup> Тогда было совещание у священников, которые сказали: «Сделаем завесу для храма Господня».

<sup>2</sup> И сказал первосвященник: «Соберите чистых дев из рода Давидова». И пошли слуги, и искали, и нашли пять дев, и звали их Ревекка, Сепора, Сусанна, Авигея и Захель.

<sup>3</sup> И первосвященник вспомнил о молодой Марии, которая была из рода Давида и была чиста пред Богом.

<sup>4</sup> И слуги пошли и привели её. И ввели девиц в храм Господень.

<sup>5</sup> И сказал первосвященник: «Бросьте жребий, что кому прясть: золото, и амиант, и лён, и шёлк и гиацинт, и багрянец и настоящий пурпур».

<sup>6</sup> И бросили они жребий о том, какая работа достанется каждой из дев.

<sup>7</sup> И вышло, что жребий указал Марии прясть настоящий пурпур и багрянец, дабы сделать завесу для храма Господня, и, взяв их, она вернулась в дом Иосифа, и с нею пять девиц, чтобы они были с Марией в его доме.

<sup>8</sup> И сказали ей другие девицы: «Как ты, младшая из всех, ты удостоилась получить пурпур?»

<sup>9</sup> И говоря это, они принялись, как бы в насмешку, называть её царицей дев.

<sup>10</sup> И когда они говорили так между собою, ангел Господень явился посреди них и сказал: «То, что вы говорите, не будет насмешкой, но осуществится вполне точно».

<sup>11</sup> Они были утрашены присутствием ангела и слышали его, и стали умолять Марию простить их и молиться за них.



<sup>12</sup> В это время Захария был немым, заменял его Самуил, пока не стал Захария снова говорить.

<sup>13</sup> А Мария, взяв багрянец, стала прясть.

<sup>14</sup> В шестой же месяц по зачатии Иоанна послан был ангел Гавриил от Бога к Марии, в город Галилейский, называемый Назарет.

<sup>15</sup> На другой день после начала прядения, взяв кувшин, пошла Мария за водой, и когда стояла у колодца, услышала глас как бы ангела Господня, возвещающий ей: «Радуйся, Благодатная! Господь с тобою; благословенна ты, Мария, между жёнами, ибо Гос-

подь уготовил жилище Своё в духе твоём.

<sup>16</sup> Вот придет свет с неба, дабы обитать в тебе и чрез тебя засиять в целом мире».

<sup>17</sup> И смутилась она от слов его и размышляла, что бы это было за приветствие, и стала

оглядываться она, чтобы узнать, откуда этот голос.

<sup>18</sup> И, испугавшись, возвратилась домой, поставила кувшин и, взяв пурпур, стала прясть его.

<sup>19</sup> И на третий день, когда она пряла пурпур руками своими, явился ей юноша, красоту которого невозможно описать.

<sup>20</sup> Увидев его, Мария была охвачена страхом и стала дрожать, и он сказал ей: «Не бойся ничего, Мария, ибо ты обрела благодать у Бога, и вот, зачнёшь во чреве по слову Его, и родишь сына.

<sup>21</sup> Он будет велик и наречётся сыном Всевышнего, и даст ему Господь Бог престол Давида, отца его, и будет он царём, царство которого будет не только над всей землёй,

но и над небесами, и будет царствовать над домами Иакова во веки, и царству его не будет конца».

22 Она же, услышав, размышляла, говоря сама себе: «Как будет это, когда я мужа не знаю? Неужели я зачну от Бога живого и рожу, как женщина любая рождает?»

23 И сказал ангел: «Не так, Мария, но Дух Святой найдёт на тебя, и сила Всевышнего осенит тебя, потому и рождаемое тобой Святое наречётся сыном Всевышнего.

24 И наречёшь ему имя: Иисус, ибо он спасёт народ свой.

25 Вот и Елисавета, родственница твоя, называемая неплодною, и она зачала сына в старости своей, и ей уже шестой месяц,

26 ибо у Бога не останется бессильным никакое слово».

27 И сказала Мария: «Се, раба Господня; да будет мне по слову твоему. и отошёл от неё ангел.

28 И окончила она прясть багрянец и пурпур и отнесла первосвященнику.

29 Первосвященник благословил её и сказал: «Бог возвеличил имя твоё, и ты будешь благословенна во всех народах на земле».

30 Обрадовавшись, Мария с поспешностью пошла в нагорную страну, в город Иудин, к родственнице своей, Елисавете.

31 И постучала в дверь дома Захарии, Елисавета же, услышав, перестала прясть багрянец, побежала к двери и, открыв, увидела Марию.

32 И когда услышала приветствие Марии, взыграл младенец во чреве её; и Елисавета исполнилась Святого Духа,

33 и воскликнула громким голосом, и сказала: «Благословенна ты между жёнами, и благословен плод чрева твоего!

34 И откуда это мне, что пришла мать Господа моего ко мне?

35 Ибо когда голос приветствия твоего дошёл до слуха моего, взыграл младенец радостно во чреве моем и благословил тебя.

36 И блаженна уверовавшая, потому что совершится сказанное ей от Господа».

37 А Мария не постигла тайны, которые открыл ей архангел Гавриил, и подняла глаза к небу и сказала: «Кто я, Господи, что все народы земли меня благословляют?»

38 И, узнав тотчас от Духа Святого, сказала Елисавете: «Величит душа моя Господа,

39 и возрадовался дух мой о Боге, Спасителе моем,

40 что призрел Он на смирение рабы Своей, ибо отныне будут ублажать меня все роды;

41 что сотворил мне величие Сильный, и свято имя Его;

42 и милость Его в роды родов к боящимся Его;

43 явил силу мышцы Своей; рассеял надменных помышлениями сердца их;

44 низложил сильных с престолов, и вознёс смиренных;

45 алчущих исполнил благ, и богатящихся отпустил ни с чем;

46 воспринял Израиля, отрока Своего, вспомянув милость,

47 как говорил отцам нашим, к Аврааму и семени его до века».

48 И прожила у Елисаветы около трёх месяцев.

49 Между тем её чрево день ото дня увеличивалось, и Мария в страхе вернулась к себе в дом и пряталась от сынов Израиля.

50 Было же ей шестнадцать лет, когда совершались таинства эти.



51 Елисавете же настало время родить, и она  
родила сына.  
52 И услышали соседи и родственники её, что  
возвеличил Господь милость Свою над  
нею, и радовались с нею.  
53 В восьмой день пришли обрезать младенца  
и хотели назвать его, по имени отца его,  
Захариею.  
54 На это мать его сказала: «Нет, а назвать его  
Иоанном».  
55 И сказали ей: «Никого нет в родстве твоём,  
кто назывался бы сим именем».  
56 И спрашивали знаками у отца его, как бы  
он хотел назвать его.  
57 Он потребовал дощечку и написал: «Иоанн  
имя ему». И все удивились.  
58 И тотчас разрешились уста его и язык его, и  
он стал говорить,  
благословляя Бога.  
59 И был страх на всех  
живущих вокруг  
них; и рассказывали  
обо всём этом по  
всей нагорной  
стране Иудейской.  
60 Все слышавшие по-  
ложили это на сер-  
дце своём и говори-  
ли: «Что будет мла-  
денец сей?» И рука Господня была с ним.  
61 И Захария, отец его, исполнился Святого  
Духа и пророчествовал, говоря:  
62 «Благословен Господь Бог Израилев, что  
посетил народ Свой и сотворил избавление  
ему,



63 и воздвиг рог спасения нам в доме Давида,  
отрока Своего,  
64 как возвестил устами бывших от века святых  
пророков Своих,  
65 что спасёт нас от врагов наших и от руки  
всех ненавидящих нас;  
66 сотворит милость с отцами нашими и по-  
мянет святой завет Свой,  
67 клятву, которою клялся Он Аврааму, отцу  
нашему, дать нам,  
68 не боязненно, по избавлении от руки врагов  
наших,  
69 служить Ему в святости и правде пред Ним,  
во все дни жизни нашей.  
70 И ты, младенец, наречёшься пророком Все-  
вышнего, ибо предъидеши пред лицом  
Господа приготовить пути Ему,  
71 дать уразуметь наро-  
ду Его спасение в  
прощении грехов  
их,  
72 по благоутробному  
милосердию Бога  
нашего, которым  
посетил нас Восток  
свыше,  
73 просветить сидящих  
во тьме и тени  
смертной, направить  
ноги наши на путь мира».  
74 Младенец же возрастал и укреплялся духом,  
и был в пустынях до дня явления своего  
Израилю.

## Глава 6.

1 Когда это происходило, Иосиф был в Ка-  
пернауме, занятый работами по своему ре-  
меслу, ибо он был плотник, и он пробыл  
там девять месяцев.  
2 Шёл уже шестой месяц её беременности, и  
тогда Иосиф вернулся после плотничьих  
работ и, войдя в дом, увидел её беремен-  
ною.

3 И он задрожал всеми членами своими и,  
полный тревоги, ударил себя по лицу, и  
упал ниц, и плакал горько, восклицая: «Гос-  
поди, Господи, прими дух мой, ибо лучше  
для меня умереть, чем жить!  
4 Как теперь буду я обращаться к Господу  
Богу моему, как буду молиться о девице  
этой, ибо я привёл её из храма девою и не  
сумел соблюсти?»



## АПОКРИФ

- 5 Кто обманул меня? Кто причинил зло дому моему и опорочил деву?
- 6 Не случилось ли со мною то же, что с Адамом? Как тогда, когда Адам славословил Господа, явился змей, и увидел Еву одну, и обольстил её, так произошло и со мною».
- 7 И встал Иосиф, и позвал Марию, и сказал: «Ты, бывшая на попечении Божиим, что же ты сделала и забыла Господа Бога своего?
- 8 Зачем осквернила свою душу, ты, которая выросла в Святая святых и пищу принимала от ангела?» Она тогда заплакала горько и сказала: «Чиста я и не знаю мужа».
- 9 И сказал ей Иосиф: «Откуда же плод в чреве твоём?» Она ответила: «Жив Господь Бог мой, не знаю я, откуда».
- 10 И девицы, которые были с Марией, сказали ему: «Мы знаем, что никакой человек не прикасался к ней, мы знаем, что она пребывала беспорочно в чистоте и девственности, ибо она хранима Богом и она всегда пребывала в молитве».
- 11 Ангел Господень каждый день беседовал с ней, пищу свою она получает каждый день от ангела Господня, как же мог оказаться на ней какой-нибудь грех?
- 12 Ибо, если ты хочешь, чтобы мы открыли тебе наши мысли, никто не мог сделать её беременной, разве ангел Господень!»
- 13 Иосиф сказал: «Зачем хотите вы меня обмануть и заставить поверить, что ангел Господень сделал её беременной?
- 14 Может быть, кто-нибудь представился ангелом Господним с целью обмануть её?»
- 15 И сказав это, он заплакал и говорил: «С каким лицом я пойду в храм Божий? Как осмелюсь я взглянуть на служителей Божиих? Что делать мне?»
- 16 И Иосиф испугался, и успокоен был ею, и стал думать, как поступить с ней.
- 17 И он, будучи праведен и не желая огласить её, думал скрыться и тайно отпустить Марию.
- 18 И говорил Иосиф: «Если я утаю грех её, то стану нарушителем закона, а если расскажу о нём сынам Израиля, то предам невинную кровь на смерть».
- 19 Что же мне сделать с нею? Отпущу её втайне из дому».
- 20 Когда он решил скрыться ночью, чтобы спрятаться в отдалённых местностях, вот в эту самую ночь ангел Господень явился ему во сне и сказал:
- 21 «Иосиф, сын Давидов! не бойся принять Марию, жену твою, ибо родившееся в ней есть от Духа Святого».
- 22 Она родит сына, и наречёшь ему имя Иисус, ибо он спасёт людей своих от грехов их».
- 23 А всё сие произошло, да сбудется реченное Господом чрез пророка, который говорит:
- 24 «Се, дева во чреве примет и родит сына, и нарекут имя ему Еммануил, что значит: с нами Бог»».
- 25 И проснулся Иосиф, и прославил Бога Израиля, и поступил, как повелел ему Ангел Господень, и принял жену свою, и говорил с Марией и девицами, которые были с ней, и рассказал им своё видение,
- 26 и он положил утешение своё в Марии, говоря: «Согрешил я, ибо у меня не было подозрения против тебя».
- 27 Тогда пришёл к нему книжник Анна и спросил: «Почему ты не был на собрании?»
- 28 И ответил Иосиф: «Я устал с дороги и хотел отдохнуть первый день».
- 29 И повернулся Анна и увидел беременную Марию.
- 30 И побежал к первосвященнику и сказал ему: «Иосиф, которого ты считаешь праведным, поступил против закона».
- 31 И сказал первосвященник: «Что же случилось?» И Анна книжник сказал: «Деву, которую он взял из храма Господня, он опорочил, нарушил брак и не сказал об этом сынам Израиля».
- 32 И спросил первосвященник: «Так сделал Иосиф?» И книжник Анна сказал: «Отправь слуг и узнаешь, что она беременна».
- 33 И отправили слуг, и они увидели её, как он говорил, и взяли её с Иосифом служители храма и привели в суд к первосвященнику, который начал вместе со священниками осыпать их упрёками, говоря:

- 34 «Мария, что же ты совершила? Зачем опорочила душу свою и забыла о Господе Боге своём? Жившая в Святая святых, пищу принимавшая от ангела, слушавшая пение из уст его, радовавшаяся пред ним, зачем ты это сделала?»
- 35 Она же, горько плача, сказала: «Жив Господь Бог мой, я чиста пред ним и не знаю мужа».
- 36 И сказал первосвященник Иосифу: «Зачем обманул ты брак девы, настолько достойной восхищения, что ангел Божий вскормил её как голубицу в храме Божием, которая никогда не хотела взглянуть на мужчину и была так чудесно наставлена в законе Божием?»
- 37 Если бы ты не сделал насилия, она осталась бы девой доньне».
- 38 И сотворил Иосиф клятву, что никогда не прикасался к ней, говоря: «Жив Господь Бог мой, я чист пред ней».
- 39 И сказал первосвященник: «Не свидетельствуй ложно, но говори правду».
- 40 Ты нарушил брак, и не сообщил сынам Израиля, и не склонил головы своей пред рукой Господа, чтобы он благословил потомство твоё».
- 41 Иосиф же молчал.
- 42 И сказал ему первосвященник Захария: «Отдай деву, которую ты взял из храма Господня». Иосиф же заплакал.
- 43 Тогда сказал первосвященник: «Жив Господь! Мы дадим вам пить воду свидетельства Господня, и сейчас же явит Бог грехи ваши пред вашими глазами».
- 44 Тогда собрался весь народ, и бесчисленно было множество его.
- 45 И Мария была приведена в храм Господа.
- 46 Священники и близкие её и родственники плакали и говорили: «Признайся священникам в грехе своём, ты, которая была как голубица в храме Божием и получала пищу свою из рук ангелов».
- 47 И Иосиф был призван, чтобы подняться к жертвеннику, и ему дали пить воду свидетельства Господня.
- 48 Когда человек виновный выпивал её, после того как он семь раз обходил вокруг жертвенника Господня, на лице его проявлялся какой-нибудь знак.
- 49 Когда Иосиф выпил спокойно и обошёл семь раз вокруг жертвенника Господня, никакого греха не показалось на лице его.
- 50 Тогда все священники, и служители храма, и все присутствующие оправдали его, говоря: «Счастлив ты, ибо ты не признан виновным».
- 51 И, подозвав Марию, они сказали ей: «Ты, какое извинение можешь ты привести, или какой большой знак может проявиться в тебе, когда зачатие чрева твоего свидетельствует о вине твоей?»
- 52 Так как Иосиф оправдан, мы требуем, чтобы ты открыла: кто тот, кто обманул тебя?»
- 53 Ибо лучше тебе признанием сохранить себе жизнь, чем если гнев Божий проявится каким-нибудь знаком на лице твоём и делает явным твой позор».
- 54 Тогда Мария ответила без страха: «Если была во мне какая-нибудь скверна, или какая-нибудь нечистая плоть, то пусть Бог накажет меня пред всем народом, дабы я послужила примером кары за ложь».
- 55 И она смело подошла к жертвеннику Господа, и выпила воду свидетельства, и обошла семь раз вокруг жертвенника, и не оказалось на ней никакого пятна.
- 56 И когда весь народ был поражён удивлением и недоумением, видя её беременность, и что никакого свидетельства греха не проявилось на её лице, разные речи стали распространяться в народе.
- 57 Одни превозносили её святость, другие обвиняли её и показывали дурное расположение к ней.
- 58 Тогда Мария, видя, что подозрения народа не вполне рассеялись, сказала громким голосом, который все услышали: «Жив Господь Бог сил, пред Которым я стою!»
- 59 Я свидетельствую, что никогда не знала и не должна знать мужа, ибо от детства моего я приняла в душе моей твёрдое решение, и я дала обет Богу моему посвятить девство

моё Тому, Кто меня создал, и на Него я кладу упование моё, жить только для Него, и Он сохранит меня от всякой нечистоты, пока я жива!»

<sup>60</sup> Тогда все обняли её, прося простить им дурные подозрения.

<sup>61</sup> И сказал первосвященник: «Если Господь Бог не явил ваш грех, то я не буду судить вас». И отпустил их.

<sup>62</sup> И Иосиф взял Марию и пошёл домой, и весь народ, священники и девицы проводили их, восхваляя Господа и предаваясь веселию, восклицая и говоря: «Благословенно имя Господне, ибо Он засвидетельствовал святость Твою всему народу Израиля».

<sup>63</sup> И не знал её Иосиф, как наконец она родила сына своего первенца, и он нарёк ему имя: Иисус.

## Глава 7.

<sup>1</sup> Случилось так, что в триста девятом году Александровой эры издал кесарь Август повеление сделать перепись по всей земле, приказывающее всякому и каждому возвратиться на его родину для переписи.

<sup>2</sup> Эта перепись была первая в правление Квириния Сирию.

<sup>3</sup> И потому пошли все записываться, каждый в свой город.

<sup>4</sup> И собрался также и Иосиф из Галилеи, из города Назарета, и, взяв обрученницу свою Марию, которая была беременна, отправился на Иерусалим и пошёл в Иудею, в город Давидов, называемый Вифлеем, потому что он был из дома и рода Давидова, дабы записаться в родном городе с семьёю своей,

<sup>5</sup> ибо они были родом из города этого, и Мария была также из колена Иудина и из дома царя Давида.

<sup>6</sup> И сказал Иосиф: «Сыновей своих запишу. Но что делать мне с этой девой? Кем записать её? Женою? Мне стыдно. Дочерью? Но все сыны Израиля знают, что она мне не дочь.

<sup>7</sup> Да покажет день Господень, что будет угодно Господу».

<sup>8</sup> И посадил её на осла осёдланного и повёл его один сын, а Иосиф с другим сыном пошёл за ними. И прошли три мили.

<sup>9</sup> И когда Иосиф и Мария были на дороге, которая ведёт в Вифлеем, обернулся Иосиф и увидел, что она печальна, и подумал, что находящийся в ней плод печалит её.



<sup>10</sup> Потом опять посмотрел Иосиф и увидел, что она радостна, и спросил её: «Мария, отчего я вижу твоё лицо то грустным, то весёлым?»

<sup>11</sup> И Мария ответила Иосифу: «Оттого, что я вижу пред глазами два народа, один плачет и рыдает, другой радуется и веселится».

<sup>12</sup> Иосиф ответил Марии: «Сиди спокойно в седле и не говори лишних слов».

<sup>13</sup> Тогда прекрасное дитя, одетое в великолепные одежды, появилось пред ними и сказало Иосифу: «Почему назвал ты лишними слова, что Мария говорила тебе об этих двух народах?»

<sup>14</sup> Ибо видела она народ иудейский плачущим, ибо он отдалился от Бога своего, и народ языческий радостным, ибо он приблизился к Господу, как обещано было отцам нашим Аврааму, Исааку и Иакову.

<sup>15</sup> Ибо настало время благословию в роде Авраамовом распространиться на все племена земные».

<sup>16</sup> И прошли половину пути, когда ангел сказал это, и когда достигли они подземной



пещеры, возле которой были ясли для скота, приказал ангел Иосифу остановить животное, на котором ехала Мария, ибо пришло время родов, и не сможет она до города дотянуть

17 И вот, сказала Мария Иосифу: «Сними меня с осла, ибо то, что во мне, заставляет меня идти».

18 Случилось же всё уже пред закатом солнечном, когда не было мест в гостинице.

19 И снял её Иосиф с седла и сказал ей: «Куда мне отвести тебя и скрыть позор твой? Ибо место здесь пустынно».

20 И вошли они в пещеру, куда никогда не проникало солнце и где никогда не было света, ибо тьма постоянно пребывала там.

21 При появлении Марии вся пещера озарилась таким ярким сиянием, как если бы взошло солнце в пещере той, а это был шестой час дня, и пока Мария пребывала в пещере той, она озарялась непрерывно, днём и ночью, этим небесным сиянием.

22 И оставил Иосиф с ней сыновей своих, и пошёл искать повивальную бабку в округе Вифлеема, дабы помогла она Марии. И вот, шёл Иосиф и не двигался.

23 И посмотрел на воздух и увидел, что воздух неподвижен, посмотрел на небесный свод и увидел, что он остановился и птицы небесные в полёте остановились,

24 посмотрел на землю и увидел поставленный сосуд и работников, возлежавших подле, и руки их были около сосуда, и вкушающие пищу не вкушали, и берущие не брали, и подносящие ко рту не подносили, и лица всех были обращены к небу.



25 И увидел овец, которых гнали, но которые стояли.

26 И пастух поднял руку, чтобы гнать их, но рука осталась поднятой.

27 И посмотрел на течение реки и увидел, что козлы прикасались к воде, но не пили, и всё в этот миг остановилось.

28 И увидел он старуху-еврейку из Иерусалима, именем Зелома, спускающуюся с горы, которая сказала ему: «Человек, куда ты идёшь?» Иосиф отвечал: «Ищу повивальную бабку, чтобы пошла и вступила в пещеру, в ней женщина рожать собралась».

29 В ответ она спросила его: «Ты из Израиля?» И Иосиф сказал ей: «Да».

30 Она же сказала: «А кто такая, кто рождает в пещере?» Иосиф отвечал: «Она обручена со мной».

31 И она сказала: «Она не жена тебе?» Тогда ответил Иосиф: «Это Мария, которая выросла в храме Господнем, и я по жребию получил её в жёны, но она не жена мне, а зачала от Духа Святого».

32 И сказала ему бабка: «Правда ли это?» И ответил Иосиф: «Пойди и посмотри, почтенная».

33 И бабка повивальная пошла вместе с ним.

34 И вот уж после захода солнца подошла старуха, а с ней и Иосиф, к пещере, и облако сияющее появилось в пещере, и было прекрасней оно света лампад и солнечного блеска превосходней.

35 И сказала бабка: «Душа моя возвеличена, глаза мои увидели чудо, ибо родилось спасение Израилю».

36 И облако тогда отодвинулось от пещеры, и в пещере засиял такой свет, что они не могли вынести его, а немного времени спу-

- стя свет уменьшился и явился младенец, сын её, первенец, и вышел, и спеленали его, и взял грудь матери своей, владычицы Марии.
- 37 И заговорил Иисус в колыбели, и сказал он матери своей Марии:
- 38 «Я — Иисус, сын Божий, Логос, коего родила ты, как и провозвестил тебе ангел Гавриил.
- 39 И послал меня мой Отец для спасения мира».
- 40 И ангелы окружили его от рождения его и поклонялись ему, говоря: «Слава в вышних Богу, и на земле мир, человекам благоволение!»
- 41 И сказал Иосиф Марии: «Я привёл тебе женщину, Зелому.
- 42 Она ждёт у входа в пещеру и не может войти из-за слишком яркого света».
- 43 Мария, слыша это, улыбнулась.
- 44 И сказал ей Иосиф: «Не смейся, но будь осторожна, как бы не понадобилась тебе какая-либо помощь».
- 45 И он приказал повивальной бабке войти.
- 46 И когда Зелома приблизилась к Марии, сказала ей: «Позволь мне прикоснуться».
- 47 И когда Мария позволила ей, подивилась женщина увиденному и спросила владычицу Марию: «Не ты ль родившемуся матерью будешь?»
- 48 Когда же подтвердила это Мария, сказала: «Не похожа ты вовсе на дочерей Еввы».
- 49 И сказала владычица Мария: «Как нет среди детей равного сыну моему, так и ни одна среди жён не сравнится с родительницей его».
- 50 И ответила бабка: «Госпожа моя, пришла ведь я платы ради, и уж давненько параличом маюсь».
- 51 Говорит ей госпожа наша владычица Мария: «Возложи на младенца руки свои».
- 52 И едва сделала так старуха, разом здорова стала и воскликнула громким голосом: «Господи, Господи великий, милостивый! Смилоствись надо мной».
- 53 Велик для меня день этот, ибо я узрела явление небывалое.
- 54 Я никогда не подозревала и не слышала ничего подобного: грудь её полна молока и у неё дитя мужского пола, хотя она дева.
- 55 Ничего нечистого не было при зачатии и никакой болезни в рождении.
- 56 Девой она зачала, девой она родила и девой она остаётся!»
- 57 И вышла она из пещеры, сказав: «Буду отныне я служанкою и рабыней младенца этого во всякий день жизни моей»,
- 58 и встретила Саломею, и сказала ей: «Саломея, Саломея, я хочу рассказать тебе о явлении чудном: родила дева и сохранила девство своё».
- 59 И сказала Саломея: «Жив Господь Бог мой, пока не протяну пальца своего и не проверю девства её, не поверю, что дева родила».
- 60 И когда Мария позволила, и только протянула Саломея палец, тотчас же иссохла рука её и, почувствовав сильную боль, она стала плакать весьма громко и кричать, и сказала:
- 61 «Горе моему неверию, ибо я осмелилась искупать Бога. И вот моя рука отнимается как в огне.
- 62 Господи, Ты знаешь, что я всегда боялась Тебя, что я всегда ходила за бедными, не принимая вознаграждения; я ничего не брала от вдов и сирот и никогда не отсылала прочь от себя недужного, не оказав ему помощи.
- 63 И вот я стала несчастной из-за неверия моего, оттого что осмелилась усомниться в Твоей деве!»
- 64 И пала на колени пред Господом, говоря: «Господь Бог отцов моих, вспомни, что я из семени Авраама, Исаака и Иакова,
- 65 не осрами меня пред сынами Израиля, но окажи мне милость ради бедных: ибо Ты знаешь, что я служила Тебе во имя Твоё и от Тебя хотела принять воздаяние».
- 66 И когда она говорила так, тогда предстал пред нею ангел Господень в облике прекрасного юноши, и сказал ей: «Саломея, Саломея, Господь внял тебе, приблизься к младенцу и поклонись ему, и прикоснись к нему рукой твоей и поддержи его, и он исцелит тебя, ибо он Спаситель мира и всех,

кто уповает на него, и наступит для тебя спасение и радость».

- 67 И подошла Саломея, и прикоснулась к краю пелён, в которые он был завернут, и взяла младенца на руки, сказав: «Поклонюсь ему, ибо родился великий царь Израиля».

68 И сразу же исцелилась Саломея и вышла из пещеры спасённою.

- 69 И выйдя, она стала разглашать и рассказывать о чудесах, которые видела, и как она пострадала и была исцелена; и многие поверили проповеди её.

## Глава 8.



- 1 На третий день после рождения Господа блаженная Мария вышла из пещеры, и она вошла в хлев и положила младенца в ясли, и вол и осёл поклонились ему.
- 2 Тогда исполнилось то, о чём говорил пророк Исайя: «Вол знает владельца своего, и осёл — ясли господина своего».
- 3 Эти животные, стоя по сторонам его беспрестанно поклонялись ему.
- 4 Тогда исполнилось равно и то, что сказал пророк Аввакум: «Тебя узнают посреди двух животных».
- 5 А потом пришли пастухи.
- 6 И после того, как разожгли они огонь среди ночи и развеселились, предстал им ангел Господень, и слава Господня осияла их; и убоялись страхом великим.
- 7 И сказал им ангел: «Не бойтесь; я возвещаю вам великую радость, которая будет всем людям:
- 8 хвалите Бога небесного и благословляйте его, ибо ныне родился вам в городе Давидовом Спаситель, который есть Христос Господь;

9 и вот вам знак: вы найдёте младенца в пеленах, лежащего в яслях, в пещере».

10 И внезапно явилось с ангелом многочисленное воинство небесное, славящее Бога и взывающее:

11 «Слава в вышних Богу, и на земле мир, в человеках благоволение!»

12 Вторили пастыри им, и стала в тот миг пещера храму Вышнего мира подобна, ибо славил и величал рождество Христова небесные уста и земные.

13 И когда увидела Зелома чудеса эти явные, возблагодарила Бога она, сказав:

14 «Благодарю Тебя, Бог, Бог Израиля, ибо видели очи мои рождество Спасителя мира».

15 Когда же ангелы отошли от них на небо, пастухи сказали друг другу: «Пойдём в Вифлеем и посмотрим, что там случилось, о чём возвестил нам Господь».

16 И, поспешив, пришли в пещеру и нашли Марию и Иосифа, и младенца, лежащего в яслях.

17 Увидев же, рассказали о том, что было воз-





## АПОКРИФ

вещено им о младенце сем.

<sup>18</sup> И все слышавшие дивились тому, что рассказывали им пастухи.

<sup>19</sup> А Мария сохраняла все слова сии, слагая в сердце своём.

<sup>20</sup> И возвратились пастухи, славя и хваля Бога за всё то, что слышали и видели, как им сказано было.

<sup>21</sup> И большая звезда сияла над пещерой от вечера и до утра, и никогда не видели такой большой от сотворения мира.

<sup>22</sup> И пророки, бывшие в Иерусалиме, говорили, что звезда эта указывает рождение Христа, который совершит обещанное спасение не только Израилю, но также и всем народам.

<sup>23</sup> Иосиф же и Мария пробыли три дня в том месте с младенцем.

<sup>24</sup> А по прошествии восьми дней, когда надлежало по закону обрезать младенца, дали ему имя Иисус, наречённое ангелом прежде зачатия его во чреве.

<sup>25</sup> И совершили обрезание над ним в пещере рождения его.

<sup>26</sup> Забрала старуха Зелома крайнюю плоть (правда, говорят иные, будто пуповину она взяла) и поместила её в сосуд с народным маслом древним.

<sup>27</sup> Сын же её был продавцом благовоний, и, отдавая ему сосуд, сказала она:

<sup>28</sup> «Остерегись продавать сей сосуд благовонного нарда, даже если б и триста динариев тебе за него предложили».

<sup>29</sup> Был же это тот самый сосуд, что купила Мария-грешница и вылила на голову и ступ-

ни Господа нашего Иисуса Христа, а потом их своими власами отёрла.

<sup>30</sup> Спустя десять дней перенесли в Иерусалим младенца, когда же исполнилось тридцать три дня очищения по закону Моисееву, доставили его в Храм Иерусалимский, чтобы представить пред Господа,

<sup>31</sup> как предписано в законе Господнем, чтобы всякий младенец мужеского пола, разверзающий ложесна, был посвящён Господу,

<sup>32</sup> и чтобы принести в жертву, по реченному в законе Господнем, две горлицы или двух птенцов голубиных.

<sup>33</sup> Тогда был в Иерусалиме человек, именем Симеон. Он был муж праведный и благочестивый, чающий утешения Израилева; и Дух Святой был на нём, и было ему сто тридцать лет.

<sup>34</sup> Ему было предсказано Духом Святым, что он не увидит смерти, доколе не увидит Христа Господня, сына Божия, во плоти.

<sup>35</sup> И пришёл он по вдохновению в

храм. И, когда родители принесли младенца Иисуса, на руках своих, радостью от него наполняясь, чтобы совершить над ним законный обряд,

<sup>36</sup> узрел он младенца столпом света сияющим, и взял его на руки, благословил Бога и воскликнул громким голосом, говоря: «Бог посетил народ Свой и Господь исполнил обет Свой!»

<sup>37</sup> И окружали его со всех сторон торжествующие ангелы, подобно страже, царя охраняющей.



38 Затем поспешил он к владычице Марии и, руки пред нею воздев, поклонился младенцу, и взял Господа Христа в плащ свой, и облобызал подошвы ног его, говоря:

39 «Ныне отпускаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему, с миром,

40 ибо видели очи мои спасение Твоё,

41 которое Ты уготовал пред лицом всех народов,

42 свет к просвещению язычников и славу народа Твоего Израиля».

43 Иосиф же и мать его дивились сказанному о нём.

44 И благословил их Симеон и сказал Марии, матери его: «Се, лежит сей на падение и на восстание многих в Израиле и в предмет пререканий, —

45 и тебе самой оружие пройдёт душу, — да откроются помышления многих сердец».

46 И была также в храме Господнем Анна пророчица, дочь Фануилова, от колена

Асирова, достигшая глубокой старости, прожив с мужем от девства своего семь лет,

47 вдова лет восьмидесяти четырёх, которая не отходила от храма Господня, постом и молитвою служа Богу день и ночь.

48 И она в то время, подойдя, славилла Господа и говорила о Нём всем, ожидавшим избавления в Иерусалиме.

49 И приблизилась она, Богу хвалу вознося и счастливую владычицу Марию благословляя, и поклонилась младенцу, говоря: «Вот в нём искупление века!»

50 И на шестой день после сего пошла блаженная Мария с Иосифом в Вифлеем.

51 И когда они совершили всё по закону Господню, возвратились в Галилею, в город свой Назарет.

52 Младенец же возрастал и укреплялся духом, исполняясь премудрости, и благодать Божия была на нём.

## Глава 9.

1 Случилось же так, что по прошествии двух лет случилась великая смута в Вифлееме, ибо пришли вдруг с востока волхвы в Иерусалим, как и предсказывал Зерадущт, и принесли великие дары,

2 и разузнавали тщательно у иудеев, спрашивая: «Где родившийся нам Царь Иудейский?

3 Ибо мы видели звезду его на востоке, и мы пришли поклониться ему».

4 Это известие устралоило весь народ, и Ирод царь встревожился и послал за первосвященниками, писцами, фарисеями и книжниками народными и спросил их в претории: «Как возвестили пророки, где должно родиться Христу?»

5 Они же сказали ему в ответ: «В Вифлееме, ибо написано: “И ты, Вифлеем, земля Иудина, ничем не меньше

воеводств Иудиных, ибо из тебя произойдёт Вождь, который будет править народом Моим израильским”».

6 Тогда царь Ирод послал слуг за волхвами и спрашивал у волхвов, говоря им: «Какое знамение видели вы о рождении царя?»

7 И отвечали волхвы: «Мы видели звезду большую, сиявшую среди звёзд и помрачившую их, так что они почти не были заметны, и так мы узнали, что родился царь Израиля, и пришли преклониться пред ним».

8 И выведал Ирод у них время появления звезды, и послал их в Вифлеем, говоря: «Пойдите и развейдите о младенце, и когда найдёте его, известите меня, чтобы и я пошёл поклониться ему».

9 Они, выслушав царя, пошли. И се, звезда,





которую видели они на востоке, шла пред ними, как наконец пришла и остановилась над местом, где был младенец.

<sup>10</sup> Увидев же звезду, они возрадовались радостью весьма великою,

<sup>11</sup> и войдя в пещеру, увидели младенца Иисуса, лежащего на руках у матери его Марии.

<sup>12</sup> И, пав, поклонились ему волхвы; и, открыв сокровища свои, принесли дары Марии и Иосифу.

<sup>13</sup> И каждый из них принёс младенцу особые дары. Один предложил золото, другой — ладан, третий — смирну.

<sup>14</sup> Взяла тогда владычица Мария одну из пелён его и на память им подарила.

<sup>15</sup> Приняли с благоговением они её, и в тот же час явился им ангел в облике звёздном — той самой звезды, что была им прежде вождём на дорогах.

<sup>16</sup> И они поклонились младенцу с великой радостью и хотели возвратиться к царю Ироду, но, получив во сне откровение от ангела не возвращаться в Иудею, отправились за светом звезды путеводной, и следовали за нею, пока страны своей не достигли, идучи к ней иным путём.

<sup>17</sup> Собрались к ним цари и князья тамошние порасспросить о виденном ими и совершенном, и о том, как туда они ехали и как оттуда, и что с собой назад привезли.

<sup>18</sup> Показали они пелену, владычицей Марией им данную, и устроили по этому поводу празднество, и огонь по обычаю своему

разожгли, и поклонились ему, и оную пелену в огонь бросили.

<sup>19</sup> Объяло и поглотило пламя её. Когда же погас огонь, вынули пелену такой, как прежде была, будто вовсе огонь её не касался.

<sup>20</sup> Принялись тут они целовать её; на глаза и на головы себе её возлагали, говоря: «Ведь и впрямь это истина несомненная!

<sup>21</sup> Уж и то одно поразительно, что не смог огонь ни спалить её, ни испортить».

<sup>22</sup> А потом взяли они пелену и с великим почётом среди сокровищ своих поместили.

<sup>23</sup> Ирод же, увидев себя осмеянным волхвами, весьма разгневался и послал убийц по всем дорогам, желая взять и погубить их,

<sup>24</sup> и, так как не мог найти их, он послал избить всех младенцев в Вифлееме и во всех пределах его, от двух лет и ниже, по времени, которое выведал от волхвов.

<sup>25</sup> Тогда сбылось реченное чрез пророка Иеремию, который

говорит:

<sup>26</sup> «Глас в Раме слышен, плач и рыдание и вопль великий; Рахиль плачет о детях своих и не хочет утешиться, ибо их нет».

<sup>27</sup> И Иосиф приготовился идти дальше в Иудею.

<sup>28</sup> Мария же, услышав, что избивают младенцев, испугавшись, взяла ребёнка своего и, запеленав, положила в воловьих ясли.





29 А Елисавета, услышав, что ищут Иоанна, сына её, взяла его и пошла на гору. И искала места, где спрятать его, но не нашла.

30 И воскликнула громким голосом, говоря: «Гора Бога, впусти мать с сыном», и гора раскрылась и выпустила её.

31 И свет светил им, и ангел Господень был вместе с ними, охраняя их.

32 Ирод же тем временем разыскивал Иоанна и отправил слуг к Захарии, говоря: «Где спрятал ты своего сына?» Он же ответил, сказав: «Я слуга Бога, нахожусь в храме и не ведаю, где сын мой».

33 И слуги пришли и рассказали это Ироду. И Ирод в гневе сказал: «Сын его будет царём Израиля».

34 И отправил к нему опять слуг, говоря: «Скажи правду, где сын твой? Ибо знаю, что твоя жизнь в моей власти».

35 И Захария ответил: «Я свидетель Божий, если прольёшь кровь мою, Господь примет душу мою, ибо неповинную кровь ты прольёшь пред храмом».

36 И пред рассветом Захария был убит, а сыны Израиля не знали, что его убили.

37 И во время обряда целования собрались священники, и не встретил их, согласно обычаю, Захария с благословением.

38 И священники, стоя, ждали Захарию, чтобы совершить молитву и прославить Всевышнего.

39 Но так как он не появлялся, все они прониклись страхом.



40 И один из них дерзнул войти в святилище и увидел у алтаря кровь застывшую, и голос возвестил: «Убит Захария, и кровь его не исчезнет до тех пор, пока не придёт отмщение».

41 Услышав такие слова, испугался священник и, выйдя, рассказал другим священникам.

42 И они решились войти и увидели, что там было, и стены храма возопили, и священники сами разорвали одежды свои; но тела его не нашли, только кровь, сделавшуюся как камень, и объятые ужасом вышли и возвестили народу, что убит Захария.

43 И слышали все колена народа, и плакали и рыдали о нём три дня и три ночи.

44 После трёх дней священники стали советовать, кого сделать вместо него, и жребий пал на Симеона.

45 Это ему было возвещено Святым Духом, что он не умрёт, пока не узрит Христа живого.

46 И за один день пред тем, как случилось всё это, Иосиф был предупреждён ангелом Господним, который явился ему во

сне и сказал ему:

47 «Встань, возьми младенца и мать его и отправляйся в дорогу через пустыню в Египет, и будь там, доколе не скажу тебе, ибо Ирод хочет искать младенца, чтобы погубить его».

48 Поднялся Иосиф среди ночи, по крику пелушиному, и сделал, как велел ангел.

## Глава 10.

1 Когда они пришли к одной пещере и хотели там отдохнуть, Мария сошла с седла и несла Иисуса на руках.

2 И были с Иосифом трое отроков и с Марией молодая девушка, которые шли той же дорогой.

## АПОКРИФ

3 И вот из пещеры вдруг вышло великое множество драконов, и, увидев их, отроки громко вскричали.

4 Тогда Иисус, сойдя с рук матери своей, стал пред драконами; они поклонились ему, и когда поклонились, они ушли.

5 И исполнилось то, что сказал пророк: «Хвалите Господа вы, сущие на земле, драконы».

6 И младенец шёл пред ними, и он приказал им не причинять никакого зла людям.

7 Но Мария и Иосиф были в великом ужасе, страшась, чтобы драконы не причинили зла младенцу.

8 И сказал им Иисус: «Не смотрите на меня только как на младенца.

9 Я совершенный муж, и надлежит всем диким зверям сделаться ручными предо мною».

10 Также львы и леопарды поклонились ему и сопровождали его в пустыне.

11 Везде, где шли Мария и Иосиф, они шли пред ними, показывая им дорогу, и, нагибая головы свои, поклонялись Иисусу.

12 В первый раз, когда Мария увидела львов и диких зверей, которые приближались к ней, она очень испугалась, и Иисус, с радостью глядя на неё, сказал: «Не страшись ничего, мать, ибо вот не для того, чтобы испугать, но чтобы почтить тебя, они идут к тебе».

13 И говоря это, он рассеял весь страх в сердцах их.

14 Львы шли с ними вместе с волами, ослами и вычными животными, нужными им, и они не причиняли никакого зла, и оставались кроткими среди овец и баранов, которых Иосиф и Мария взяли с собой из Иудеи.

15 Они шли между волками и не ощущали никакого страха, и ни с кем не случилось никакого зла.

16 Тогда исполнилось то, что сказал пророк: «Волки будут пастись вместе с ягнятами, и лев и вол разделят одну трапезу».

17 И у них было два вола и повозка, в которой везли необходимые вещи.

18 Случилось на третий день пути, что Мария утомилась в пустыне от слишком сильного солнечного жара.

19 И увидев дерево, она сказала Иосифу: «Отдохнём немного в его тени».

20 Иосиф поспешил привести её к дереву и снял её с седла.

21 И когда Мария села, подняв глаза на верхушку пальмы и видя её покрытой плодами, она сказала Иосифу: «Мне бы хотелось, если возможно, один из этих плодов».

22 И Иосиф сказал ей: «Я удивляюсь, что ты говоришь так, когда ты видишь, как высоко ветвь этой пальмы! Я весьма

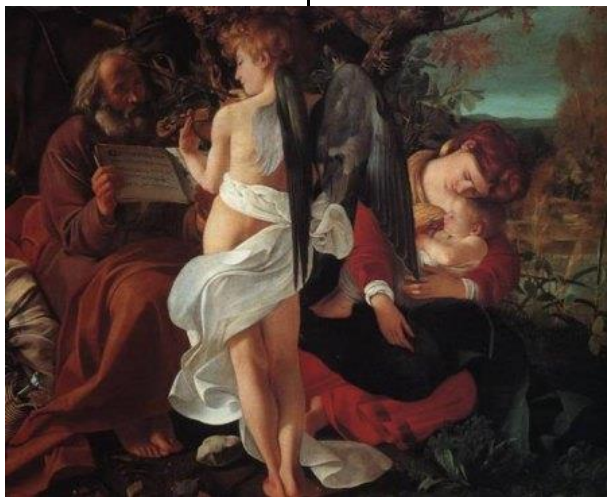
тревожусь по поводу воды, ибо её нет больше в мехах наших, и нет возможности снова наполнить их и утолить нашу жажду».

23 Тогда младенец Иисус, который был на руках своей матери, сказал пальме: «Дерево, наклони свои ветви и напитай мою мать твоими плодами».

24 Тотчас же, по слову его, пальма склонила вершину свою к ногам Марии, и, собрав плоды, которые были на ней, все ими насытились.

25 И пальма оставалась склонённой, ожидая для того, чтобы подняться, приказания того, по чьему слову она наклонилась.

26 Тогда сказал ей Иисус: «Поднимись, пальма, и будь товарищем моим деревьям, которые в раю Отца моего.



- 27 И пусть из-под корней твоих истечёт источник, который скрыт под землёю, и пусть даст нам воду утолить жажду нашу.
- 28 И тотчас пальма поднялась и между корнями её начал пробиваться источник воды, весьма прозрачной и холодной и величайшей сладости.
- 29 И все, увидев источник тот, исполнились радости и утолили жажду, благодаря Бога.
- 30 И животные также утолили жажду свою.
- 31 На другой день они ушли, и когда они отправились в путь, Иисус обернулся к пальме и сказал: «Говорю тебе, пальма, и приказываю, чтобы одна из твоих ветвей была отнесена ангелами моими и посажена в раю Отца моего,
- 32 и я дарую тебе в знак благословения, что всем, кто победит в битве за веру, будет сказано: “Вы удостоились пальмы победы”».
- 33 И когда он говорил так, вот появился ангел Господень на пальме и взял одну из ветвей, и он полетел в глубину неба, держа эту ветвь в руке.
- 34 И присутствующие, видя это, были как мёртвые.
- 35 Тогда Иисус заговорил с ними, сказав: «Зачем сердце ваше поддаётся страху?
- 36 Не знаете ли вы, что эта пальма, которую я велел перенести в рай, будет для всех святых в месте блаженства как та, которая была уготована вам здесь в пустыне».

## Глава 11.

- 1 И когда они шли, Иосиф сказал Ему: «Господи, нам придётся страдать от великой жары;
- 2 если тебе угодно, мы пойдём приморской дорогой, чтобы можно было отдыхать, проходя чрез города, которые на берегу».
- 3 И Иисус сказал ему: «Не страшись ничего, Иосиф; я сокращу путь, так что то, что надо пройти в тридцать дней, вы пройдёте в один день».
- 4 И когда он говорил ещё, они увидели горы и города Египта.
- 5 Но пока размышлял Иосиф, какую дорогу надлежит ему выбрать, настигло утро его.
- 6 И хотя совсем невеликий путь он проделал, к большому городу уже приближался.
- 7 И, исполнившись радости, они вошли в один город, который называется Сотин.
- 8 И так как они не знали там никого, у кого могли бы попросить гостеприимства, то направились к храму, который египтяне называли Капитолием.
- 9 В этом храме стояли сто семьдесят пять идолов, и они каждый день служили этим божествам кощунственной службой.
- 10 И был там идол, которому, клятвенно повинувшись, прочие идолы и божества египтян покорствовали.
- 11 Состоял при нём жрец, ему услужавший, и всё, о чём вещал сатана из недр идоловых, передавал он народам Египта и владений его.
- 12 Был у жреца того сын трёхлетний, сворой демонов одержимый; много говорил он и прорицал, а охваченный бесами, разрывал на себе одежды, оставался голым и в людей камнями швырял.
- 13 И был в этом городе странноприимный приют, идолу тому посвящённый, и случилось так, что когда, придя в этот город, Иосиф с блаженною Марией и Младенцем направились в тот приют, страшно встретились горожане, и собрались все жрецы и вся знать пред главным идолом, и спросили его: «Почему дрожать и трястись земля наша стала?»
- 14 Отвечал им идол: «Пришёл сюда тайный Бог, но воистину Бог он.
- 15 И не достоин кроме него ни единый как Бог почитаться, ибо и впрямь он сын Божий.
- 16 И едва распознав его, вздрогнула эта земля, а от прихода его — волновалась и трепетала. Да и сами мы пред величием силы его трепещем».
- 17 И тотчас рухнул тот идол, и все идолы упали на землю, на лица свои, и оказались раз-



рушенными и разбитыми. И сбежались к руинам со всего Египта жители.

<sup>18</sup> Так исполнилось то, что сказал пророк Исая: «Вот, Господь восседит на облаке, и потрясутся от лица Его идола египетские».

<sup>19</sup> Когда сыном жреца всегдашняя его хворь овладела, напал он, ворвавшись в приют, на Иосифа и Марию, все же прочие, бросив их, убежали.

<sup>20</sup> А госпожа владычица Мария, постирав перед тем пелёнки Господа Христа, на жердях их сушить развесила.

<sup>21</sup> Подбежал бесноватый мальчик этот и, одну из пелён схватив, на голову себе положил.

<sup>22</sup> Как тут начали бесы, в змей и ворон обратившись, изо рта его стремглав выпрыгивать!

<sup>23</sup> И тотчас, волею Господа Христа исцелённый, стал этот мальчик Бога славить, а потом Господа, его исцелившего, благодарить принялся.

<sup>24</sup> И вот увидел отец, что здоровье к нему вернулось.

<sup>25</sup> И воскликнул он: «Сын мой, что случилось с тобой? Чьим же промыслом исцелился ты?»

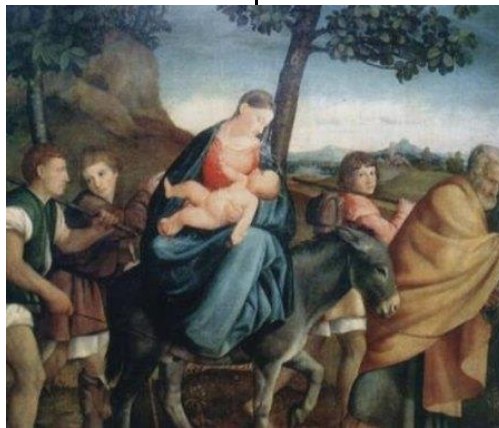
<sup>26</sup> Отвечал ему сын: «Как опрокинули меня бесы наземь и овладели мной, бросился я в приют и увидел там жену величавую с мальчиком, чьи пелёнки, только что постирав, она на жердях развесила.

<sup>27</sup> И когда я схватил одну из них и на голову себе положил, покинули меня демоны и бежали».

<sup>28</sup> Сильно рад был тому отец, и молвил: «Сын мой, может статья, что мальчик этот и есть сын Бога Живого, небо и землю сотворившего».

<sup>29</sup> Едва пришёл он к нам, рухнул наш идол и пали все боги наши, великим могуществом его сокрушённые».

<sup>30</sup> Так свершилось пророчество, гласившее: «Из Египта Я воззвал сына Моего».



<sup>31</sup> Услышав, что рухнул тот идол и сгинул, были Иосиф с Марией страхом и трепетом объяты и говорили:

<sup>32</sup> «Когда находились мы в земле израильской, замыслил Ирод убить Иисуса и перерезал поэтому всех чад Вифлеема и округи его».

<sup>33</sup> И нет сомнения в том, что едва египтяне прознают, как рухнул их идол, сожгут они нас в огне».

<sup>34</sup> Но когда начальник этого города Афродисий узнал об этом, он пришёл в храм со всем войском своим и всеми военачальниками.

<sup>35</sup> И когда жрецы храма увидели Афродисия, приближающегося со всем войском, они подумали, что он идёт покарать их, ибо изображения богов были низвержены.

<sup>36</sup> И когда он вошёл в храм и увидел все статуи поверженными на лица их и разбитыми, он приблизился к Марии, стоявшей там, и поклонился младенцу, которого она держала на руках.

<sup>37</sup> И когда он поклонился ему, он обратился с речью ко всем своим войнам и спутникам, и он сказал: «Если бы этот младенец не был Богом, наши боги бы не пали на лица свои при виде его, и не простёрлись бы пред ним».

<sup>38</sup> Это свидетельствует, что он их владыка.

<sup>39</sup> Итак, мы не поступим благоразумно, если не совершим пред ним того же, что совершали пред нашими божествами.

<sup>40</sup> Ибо в этом случае мы рискуем вызвать его гнев, такой, какой погубил фараона, царя египетского, который не внял великим знамениям и был поглощён морем вместе со всем своим войском».

<sup>41</sup> Таким образом весь народ этого города признал Иисуса Христа своим Господом.

Глава 12.

- 1 И уйдя оттуда, попали они в местность, где логово разбойников находилось.
- 2 Отняли те разбойники у каких-то людей скарб и одежду, да и самих их связали.
- 3 Но слышат вдруг разбойники: великий гул, который бывает, когда войско и конница великого царя с барабанным боем из города выступает.
- 4 Бросили тут, испугавшись, разбойники всё награбленное, пленники же развязали путы друг другу, на ноги встали, разобрали скарб свой и разъехались.
- 5 А когда встретились им подходившие туда Иосиф с Марией, то спросили они у них:
- 6 «Где ж тот царь, который сюда приближался, и чьего войска гул услышав, бросили нас разбойники, отчего мы и целы остались?»
- 7 А потом пришли они в другой город, где жила женщина бесноватая.
- 8 Когда ночью однажды по воду она вышла, вселился в неё мятежный и проклятый сатана.
- 9 Невыносимы одежды ей были и терпеть она не могла покоев: голая, ремни и цепи, которыми связывали её, порвав, то и дело на пустыри убегала и, стоя на перекрёстках дорог, да на кладбищах, в людей камнями швыряла, тяжкие муки домочадцам своим доставляя.
- 10 Увидев её, исполнилась состраданием к ней владычица Мария.
- 11 И едва пожалела она её, тотчас покинул женщину сатана и стремглав, точно бесёнок какой, выскочил из неё с воплем: «Горе из-



- за тебя мне, Мария! Горе мне из-за сына твоего!»
- 12 Так и была она от мучений своих избавлена.
- 13 А придя в себя, устыдилась эта женщина наготы собственной и, хоронясь от взоров людских, домой поспешила.
- 14 И, уже в одежды облачённая, отцу и домочадцам своим о случившемся рассказала.
- 15 И поскольку наизнатнейшими в этом городе они были, с величайшим почётом приняли они у себя владычицу Марию с Иосифом.
- 16 А назавтра, снабжённые дорожным припасом, ушли те от них и к вечеру в тот же день другого селения достигли.
- 17 Справляли там свадьбу, но из-за козней проклятого сатаны и усердия чародеев онемела тамошняя невеста и совсем бессловесной сделалась.
- 18 Когда же вступила, неся сына своего Господа Христа, в селение это владычица Мария, протянула, увидав её, немая невеста к Господу длани свои и на руки его подхватила и, крепко к себе прижав, целовала, баюкала и качала, над ним склонившись.
- 19 И разомкнулись тотчас уста её, и стали уши слышать.
- 20 Воздала она Богу, ей здоровье вернувшему, хвалу и благодаренье.
- 21 Жители же селения этого всю ночь от радости ликовали, решив, что сошёл с небес, да прямо к ним, Бог с ангелами своими.
- 22 Три дня они там оставались, в довольстве живя и почёте.

23 А потом, дорожным припасом снабжённые, удалились от них и пришли в другой город, где ввиду многолюдства его заночевать надумали.

24 Проживала в том городе некая жена добродетельная.

25 Но пошла однажды она купаться на реку, и глядь: бросился на неё в змеином облике сатана проклятый и вокруг живота обвился, а потом, что ни ночь, стал врываться к ней и, на ней растянувшись, грубо насилье вершил.

26 Увидала женщина эта госпожу владычицу Марию и младенца Господа Христа на груди у неё и, умилившись, так владычице Марии сказала: «Дай, о госпожа, подержать и расцеловать мне младенца этого».

27 Протянула его Мария той женщине. И едва прикоснулся он к ней, отпустил и стремглав покинул её сатана, и ни разу его с тех пор уж она не видела.

28 Славил все, кто там был, за это Бога Всевышнего, а женщина та одарила их щедро.

29 Взяла на следующий день эта женщина воды ароматной, чтобы Господа Иисуса умыть, и, умыв его, воду, коей омовение совершила, с собой забрала, да на девушку, жившую там, чьё от проказы тело уж белым сделалось, малую толику возлила и водою той же её умыла.

30 Едва это сделано было, очистилась тотчас дева.

31 И сказали горожане тогда: «Нет сомнения никакого в том, что Иосиф с Марией и мальчик этот не люди вовсе, но боги!»

32 Когда ж собирались они уходить, подошла к ним та дева, что от проказы прежде страдала, и попросила, чтоб в спутницы они её взяли.

33 Согласились с нею они, и отправилась она с ними. И пришли они в город, где твердыня знатнейшего властителя находилась.

34 Содержал он странноприимный покой, куда и завернули они.

35 А девушка из покоя вышла и к жене властителя того проникла и, найдя её в слезах и

печали, о причине рыданий порасспросила.

36 И ответила та: «Не удивляйся рыданию моему, ибо печаль великая меня угнетает; никому из людей рассказать о ней я доселе была не в силах».

37 И сказала ей дева: «Может статься, коли откроешься мне и обо всём порасскажешь, снадобье от неё у меня найдётся».

38 И отвечала жена властителя: «Что ж, но только храни мой секрет и никому о нём не рассказывай».

39 Выдали меня за властителя этого, а он ведь царь и подвластны ему многие города.

40 Долго я с ним прожила, а всё не имел от меня он сына, когда ж родила я сына ему, прокажённым он оказался.

41 Отвернулся, взглянув на него, супруг мой и молвил: «Или убей его, — говорит, — или няньке отдай, чтоб в такой глуши его воспитала, откуда вовеки о нём ни слуху, ни духу бы не было. А с тобой у меня всё кончено! Никогда меня впредь не увидишь!»

42 И с тех пор ко всему безучастна я и горем подавлена... О сын мой! О супруг!»

43 А девушка ей: «Разве ж не говорила тебе я, что ведомо мне лекарство от твоей хворобы! Укажу я тебе его».

44 Ведь и я была прокажённой, но очистил меня Бог Иисус, сын Марии владычицы».

45 Когда же спросила жена, где ж тот бог, о котором она говорит, девушка отвечала: «С тобою он, в этом же доме и обретается».

46 И изумилась женщина: «Как же статься такое может? Да где же он?»

47 И отвечала девушка: «Здесь Иосиф с Марией, младенца же их Иисусом зовут. Он-то и исцелил меня от болезни моей и страданий».

48 И молвила женщина: «Да каким же средством, исцелилась ты от своей проказы? Не укажешь ли мне его?»

49 И говорит девушка: «Отчего же? Взяла я у матери его воду, которой тело его омыли, и на себя вылила, тем и была очищена от проказы».

- 50 Встала тогда жена властителя и позвала их, чтобы насладились они гостеприимством её, и приготовила Иосифу пир роскошный со множеством приглашённых.
- 51 А потом, на заре, собрала она ароматную воду, в коей Господа Иисуса купала, и той водой облила сына своего, который с нею был.
- 52 И немедля очищен был сын её от проказы.

- 53 И Бога за это благодаря и хвалу ему воспевая, говорила она: «Блаженна мать, тебя породившая, о Иисусе!
- 54 Не потому ли водой, на тебя возлитой, ты людей исцеляешь, что сопричастны они твоей природе?»
- 55 А потом прислала она владычице Марии дары щедрые и с почётом безмерным её проводила.

### Глава 13.

- 1 А потом, в другой город придя, пожелали они переночевать там и завернули в дом к человеку, недавно в брак вступившему.
- 2 Но, испорченный колдовством, не мог насладиться он женою своей.
- 3 И в ту ночь, что они у него ночевали, разверзлись узы его.
- 4 Когда же на заре в дорогу стали они собираться, удержал их счастливый жених и великое пиршество им устроил.
- 5 Потому-то лишь спустя день двинулись они в путь. А когда к другому городу приближались, увидали трёх жён, с плачем от кладбища идущих.
- 6 Заприметив их, говорит владычица Мария той девушке, что спутницей им была: «Расспроси у них, каково их дело и что за беда у них приключилась».
- 7 Ничего на вопросы девушки не ответив, в свой черёд они у неё спросили: «Откуда вы и куда путь держите? Миновал ведь день-то, и уж ночь нагрянула».
- 8 И отвечала девушка: «Странники мы, и пристанища для ночлега ищем».
- 9 Говорят они: «Пойдёмте с нами, у нас заночуете».
- 10 И последовав за теми женщинами, были приведены они в красивую новую усадьбу, где во всём достаток имелся.
- 11 А время зимнее было, и, войдя к ним в хлев, увидала опять девушка этих жён и что плачут они, причитая горько.
- 12 Стоял пред ними мул, пергамской шалью покрытый, и был для него кунжут насыпан; целовали они его и в трапезе ему услужали.

- 13 Когда же спросила девушка: «О госпожи мои, что ж это за мул такой?», отвечали они ей с плачем: «Мул, которого видишь ты, был братом нашим, той же матерью, что и мы, рождённым».
- 14 Когда же скончался родитель наш, большое состояние нам осталось.
- 15 А так как брат был у нас единственный, позаботились мы его брак устроить и по людскому обычаю свадьбу ему готовили.
- 16 Но распаяся ревностью одна к другой, уж и не знаем как, околдовали его женщины; и однажды ночью, пред рассветом, отперев двери своей усадьбы, увидали мы брата нашего превращённым в мула, каким ты и видишь его.
- 17 Мы же, горемычные, отца, как известно тебе, не имея, сами вместо него ни единого не пропустили волхва, знахаря иль чародея, чтоб сюда не завзвать. Но ничего пользы не принесло!
- 18 И всякий раз, как переполнятся сердца наши скорбью, встаём мы и вместе с матерью нашей сюда уходим; и у гробницы отца нарыдавшись, сюда ж возвращаемся».
- 19 Когда услышала это девушка, говорит им: «Воспряньте духом и не рыдайте, ибо близится исцеление хвори вашей. Да уж с вами оно, средь хором ваших!»
- 20 Вот и я прежде прокажённой была, но, как увидела эту женщину и с ней дитя малое, имя коего Иисус, да облила тело своё той водой, в которой мать его мыла, исцелилась тотчас.



- 21 Ведомо мне, что и вашему горю помочь он в силах.
- 22 Вставайте же! Идите к владычице моей Марии и, приведя её в дом свой, тайну вашу откройте и попросите смиренно, чтобы сжалась она над вами».
- 23 Как услышали жёны слова девушки, поспешили они к госпоже владычице Марии и к себе её привели, и распростёрлись перед нею, рыдая и говоря:
- 24 «О владычица наша госпожа Мария! Пожалей ты служанок своих, ибо нет у нас никого нас самих старше — ни главы семейства, ни отца, ни брата любящего.
- 25 Был, однако, тот мул, что стоит перед тобою, братом нашим, но заклятья жён его таким, как ты видишь, сделали. Вот и просим тебя мы, чтоб сжалась ты над нами».
- 26 И печалась доле их, подняла тут владычица Мария Господа Иисуса и на спину мула того положила, и, сама вместе с жёнами зарыдав, Иисусу Христу сказала: «Внемли, сыне!
- 27 Исцели ты мула этого великой силой своей и сделай его человеком, разумом наделённым, каким он и прежде был».
- 28 И едва отлетели слова эти от уст Марии, изменился в облике мул и человеком сделался, юношей чистым и непорочным.
- 29 Принялись тут и он, и сёстры его, и мать славить владычицу госпожу Марию; а младенца, над головой своей приподняв, целовали.
- 30 И говорили все: «Блаженна родительница твоя, о Иисусе, Спаситель мира! Блаженны глаза, что наслаждаются счастьем тебя видеть!»
- 31 Говорят потом разом обе сестры матери своей: «С помощью Господа Иисуса Христа и благого вмешательства девы этой, указавшей нам на Марию и сына её, восстал доподлинно в облике человечьем брат наш.
- 32 И поскольку он холост ещё, хорошо бы теперь нам отдать ему в жёны девушку эту, служанку их».
- 33 И когда о том госпожу Марию спросили и согласилась с ними она, устроили этой деве роскошную свадьбу: весельем сменив пещаль и трипуднем вопли горестные, принялись они петь да ликовать, радоваться да веселиться.
- 34 От великой радости своей роскошно одевшись и нарядившись, стали они потом стихии и здравницы возглашать, приговаривая:
- 35 «О Иисусе, сыне Давидов, обращающий горе в радость и стенанье в ликованье!»
- 36 Оставались там Мария с Иосифом десять дней. Потом дальше пошли.
- 37 Великие почести им эти люди воздали, когда провожали их, и плакали, возвращаясь, а более всех — девушка эта.
- 38 Удалившись оттуда, пришли Иосиф с госпожой Марией в местность пустынную, и услышав, что кишит она разбойниками, решили ночью её пересечь.
- 39 Но по пути вдруг видят: лежат на дороге два разбойника в дозоре и много других разбойников, сотоварищей их, спят рядом.
- 40 А были те два разбойника, на которых они наткнулись, Дижман Тит и Геста Думах.
- 41 И говорит Тит Думаху: «Прошу тебя, давай пропустим этих. Да так, чтобы и товарищи наши их не приметили».
- 42 Отказался Думах. А Тит опять, говоря: «Возьми себе сорок драхм от меня и ещё вот это в подарок», протянув ему, чтобы помалкивал тот, пояс, которым перепоясан был.
- 43 Увидав, что благое дело ради них совершил разбойник, молвила владычица госпожа Мария ему: «Господь Бог поддержит тебя своею десницей и отпущением грехов одарит».
- 44 И сказал в ответ матери своей Господь Иисус: «Распнут, о мати, меня чрез тридцать лет иудеи в Иерусалиме, а два разбойника эти со мной на одном кресте повешены будут: Тит — одесную, и ошую — Думах».
- 45 На другой же день войдет передо мною Тит в Царствие Небесное».
- 46 «Да отведёт Бог от тебя это, сыне!», отвечала она.

47 И пошли оттуда они к городу идолов, который с приближением их в холмы песчаные обратился.

48 Отправились оттуда они к той смоковнице, что ныне Матарейской зовётся, и явил в Матарее Господь Иисус водный источник, в коем владычица Мария сорочку его помыла.

49 А от пота Господа Иисуса, коего там водой она обливала, бальзам в той местности появился.

50 Оттуда в Мемфис они спустились и фараона увидели, и оставались в Египте три года.

51 Совершил же в Египте Господь Иисус множество чудес, описания коих ни в Евангелии детства, ни в Евангелии совершенства нет.



52 По смерти же Ирода чрез три года ангел Господень во сне является Иосифу в Египте

53 и возвестил: «Встань, возьми младенца и мать его и возвратись в страну Иуды, ибо умерли искавшие души младенца».

54 Встал Иосиф, взял младенца и мать его и пришёл в Палестину, в землю Израилеву.

55 Услышав же, что Архелай царствует в Иудее вместо Ирода, отца своего, убоялся Иосиф вступить туда; но, получив во сне откровение, хоть и со страхом, но пошёл в пределы Галилейские

56 И явился ему ангел Божий, сказав: «О Иосиф, ступай в город Назарет и там оставайся.

57 Воистину удивительно, что родился так и скитался повсюду Повелитель всего!»

## Глава 14.

1 Зайдя после того в город Вифлеем, увидели они, что свирепствуют там многие тяжёлые болезни, поражавшие глаза младенцев, которые вслед за тем умирали.

2 И жила там женщина, у которой сын был болен.

3 Уже умиравшего принесла она его к владычице госпоже Марии и увидела, что купает та Иисуса Христа.

4 Говорит тогда женщина эта: «О госпожа моя Мария, возри на сына моего, который тяжкой болезнью мучим».

5 Выслушав её, сказала госпожа Мария: «Возьми той воды, в которой я сына своего выкупала, и твоего обрызгай».

6 И вот, взяв немного воды той, облила ею она, как госпожа Мария сказала, сына своего.

7 И после того как сделано это было, затихли его движения и, проспав недолго, жив и здоров он ото сна пробудился.

8 И радуясь этому, привела его снова мать к госпоже Марии.

9 Та же сказала ей: «Благодари Бога, что сына этого твоего исцелил Он».

10 Жила там же и другая женщина, соседка той, чей сын теперь выздоровел.

11 А так как от болезни этой и её сын страдал, и почти уж ослепли глаза его, плакала она навзрыд дни и ночи.

12 Говорит ей как-то родительница ребёнка исцелённого: «Почему не отнесёшь ты сына своего к госпоже Марии, как я своего отнесла, когда он при смерти был?»

13 Стал он здоров от воды той, которой прежде омыто было тело сына её Иисуса».

## АПОКРИФ

- 14 Когда женщина от неё об этом услышала, пошла и сама к Марии, да взяв той воды, сына своего в ней выкупала.
- 15 В тот же миг исцелились глаза и тело его.
- 16 Когда же отнесла она сына к госпоже Марии и обо всём, что случилось, поведала, приказала и ей Мария Бога за исцеление сына благодарить и никому о случившемся не рассказывать.
- 17 В том же городе жили две женщины, одного мужа жёны, и были сыновья у них лихорадкой больны.
- 18 Одну из них Мария звали, имя же сына её было Клеопа.
- 19 И вот собралась она и, взяв сына своего, отправилась к госпоже владычице Марии, матери Иисуса, и, поднеся ей платок прекрасный, сказала:
- 20 «О владычица моя, госпожа Мария, прими от меня плат сей, а за него одну лишь пелёнку мне дай».
- 21 Согласилась на это Мария, и ушла мать Клеопы, а из пелёнки той сорочку сделала и сына в неё одела. Тем и был исцелён недуг его.
- 22 Сын же соперницы через день умер.
- 23 С того времени пошли распри меж ними, когда, меняясь через неделю, к домашним заботам поочерёдно они приступали.
- 24 Настал как-то черёд Марии, матери Клеоповой, и, собираясь хлеб печь, очаг она раскалила и за тестом пошла, оставив подле него своего сына Клеопу.
- 25 Завистница же её, увидев, что один он, а раскалённый очаг огнём пышет, схватила Клеопу и в пекло бросила, сама же убралась восвояси.
- 26 Вернулась Мария и видит: лежит её сын Клеопа среди очага и смеётся, очаг же холодный совсем, будто и не разводили огня в нём вовсе.
- 27 Поняла тут она, что это завистница её Клеопу в огонь бросила. Вынув его, принесла она сына к Марии и о случившемся ей рассказала.
- 28 А та ей говорит: «Молчи, и никому о деле сём не рассказывай, страшно мне за тебя, коли разгласишь ты его».
- 29 А потом как-то пошла завистница эта к колодецу воды зачерпнуть и увидела, что у колодца Клеопа играет, а вокруг — никого.
- 30 Схватила она его и в колодец сбросила, сама же домой вернулась.
- 31 Когда пришли за водою люди к тому колодецу, увидели они, что сидит на поверхности воды мальчик, и, спустившись за ним, его наверх подняли.
- 32 Премного изумлялись они мальчику этому и Господа Бога славил.
- 33 Прибежала тут мать Клеопова и, забрав его, принесла со слезами к владычице Марии и молвила: «О госпожа моя! Посмотри, что завистница моя с сыном моим сотворила!»
- 34 Ведь не иначе как она в колодец-то его сбросила. Не может быть того, чтобы не погубила она однажды его!»
- 35 Отвечала ей владычица Мария: «Охранит тебя Бог от неё, а с неё за тебя спросит».
- 36 И вот пошла как-то завистница воды из колодца набрать, да запуталась ногами в верёвке и в колодец упала.
- 37 Сбежались тут люди, чтоб тащить её, но увидели, что размозжена у неё голова и кости сломаны. Вот такой гадкой смертью и погибла она.
- 38 Сталось же с ней по пословице «глубок колодец копали и в него же упали».
- 39 А у другой тамошней женщины сыновья-близнецы были. Заболели они, и когда умер один, во втором едва душа держалась.
- 40 Подхватила его мать, рыдая, и принесла к владычице Марии, и говорит:
- 41 «Владычица моя, выслушай ты меня и помилосердствуй; ведь два у меня сына было, и едва одного схоронила, как уж второй при смерти. То-то бы молить и славить Бога я стала!»
- 42 И заголосила она: «О Господи! Кроток Ты, милостив и милосерд; двух сыновей Ты мне дал, и коль одного забрал, хоть другого оставь мне!»

- 43 Видя горячие слёзы её, сжалилась над ней владычица Мария и говорит:
- 44 «Положи сына своего в постель Иисусову и укрой его одеждой сына моего».
- 45 И когда положили его в постель, где пред тем Господь Иисус Христос лежал, — а уж смежил веки он свои пред смертью, — лишь коснулся его аромат одежда Христовых, открыл он глаза тотчас, громким голо-

сом мать позвал и попросил хлеба, а получив, сосать его стал.

- 46 Говорит тогда мать его: «О владычица госпожа Мария, знаю теперь я, что пребывает в тебе такая благодать Божья, что даже сын твой людей исцеляет, сопричастных своей природе, лишь прикоснутся они к одеждам его».
- 47 Исцелённый же мальчик этот — тот, кто в Евангелии Варфоломеем назван.

## Глава 15.

- 1 А ещё была там женщина прокажённая.
- 2 Пришла она к госпоже владычице Марии и сказала: «О госпожа моя, подай вспомоществование мне».
- 3 Отвечала ей владычица Мария: «О какой же помощи просишь? Золота тебе иль серебра? Или чтоб тело твоё от проказы очистилось?»
- 4 Удивилась тут женщина: «Да кто же меня одарить этак сможет?»
- 5 А владычица Мария ей говорит: «Возьми немного воды этой и тело своё обрызгай».
- 6 Едва сделала она так, была очищена тотчас, и восславила Бога и возблагодарила.
- 7 И, проведя три дня у Марии владычицы, ушла, а вернувшись в город, заглянула там к знатному человеку, который в жёны себе дочь другого знатного человека взял, но едва узрел он супругу свою, заприметил меж глаз у неё знак проказы в форме звезды.
- 8 И потому недействительным был объявлен брак и расторгнут.
- 9 Увидев, что случилось с ними, что подавлены горем они и рыдают, женщина о причине их слёз спросила.
- 10 И отвечали они: «Не допытывайся у нас ни о чём, ибо не можем мы рассказать никому из смертных, каково наше горе, да и вообще никому открыться не можем».
- 11 Но была настойчива та и просила, чтоб доверились они ей: вдруг да станется, что она-то им снадобье и укажет.

- 12 И когда наконец показали они ей девушку и проказы знаки, что меж глаз у неё проступали, сказала та женщина, увидев это:
- 13 «Я, которую пред собой вы видите, тоже этой болезнью страдала, пока не пришлось мне как-то в Вифлеем по делу отправиться.
- 14 И войдя там в одну пещеру, увидела я женщину по имени Мария; был с нею сын, которого Иисусом звали.
- 15 И приметив, что я прокажённая, сжалилась она надо мной и дала той воды, в которой сына своего искупала.
- 16 Облила я тело своё той водою и пригожей сделалась».
- 17 Говорят тут они женщине этой: «Не пойдёшь ли с нами, о госпожа, к владычице госпоже Марии и не представишь ли нас ей?»
- 18 И когда согласилась та, отправились они к владычице госпоже Марии, захватив подарки богатые.
- 19 И войдя, поднесли ей дары эти, а потом показали ту деву прокажённую, которую с собой привели.
- 20 Говорит тут им госпожа Мария: «Да снизойдёт на вас милость Господа Иисуса Христа».
- 21 А потом, подав им воды той, в которой тело Иисуса Христа купала, велела, чтобы и несчастная ею омылась.
- 22 И едва сделано это было, исцелилась тотчас она.
- 23 Восславилы Бога они и все, кто там был.



- 24 И потом, ликуя, в свой город они возвращались и опять Бога славили.
- 25 А когда услышал тот человек знатный, что исцелилась его супруга, возвратил он её в дом свой и второй раз свадьбу устроил.
- 26 И за то, что здоровье к жене вернулось, Бога благодарил.
- 27 Была там же и совсем молодая женщина, терзаемая сатаной.
- 28 Являлся к ней этот проклятый в облике дракона громадного и проглотить её собирался; всю кровь из неё высасывал, так что становилась она на труп похожей.
- 29 И всякий раз как приближался он к ней, голосила она, голову руками сжав: «Горе мне, горе... Ведь нет никого, кто бы меня от гадостного дракона избавил».
- 30 Скорбели об участи её отец с матерью и все близкие, и те, кому видеть её доводилось.
- 31 Обступали её толпою люди и плакали горько, когда кричала она навзрыд: «Ох, друзья, ох, братья мои! Да неужто нет никого, кто б меня от этого убийцы избавил?!»
- 32 Услыхала однажды вопль девы этой дочь знатного человека, которая от проказы своей уже очистилась, и, поднявшись на крышу дворца своего, увидела она, что, руками голову обхватив, плачет та и все вокруг неё стоящие тоже плачут.
- 33 И спросила она мужа той бесноватой, жива ли ещё мать супруги его?
- 34 Когда же ответил тот, что родители её живы, говорит она: «Позови её мать ко мне».
- 35 А увидев, что позвал он её, спросила: «Дева эта безумная — твоя ли дочь?»
- 36 И отвечала ей женщина, печалась и плача: «Да, госпожа, дочь она мне».
- 37 Говорит ей тогда дочь знатного человека: «По секрету тебе признаюсь: прокажённой я прежде была, но исцелена уж ныне владычицей Марией, матерью Иисуса Христа.
- 38 Коли хочешь дочь свою исцелить, отведи её в Вифлеем и разыщи там Марию, мать Иисусову. И поверь: будет исцелена дочка твоя.
- 39 И я уверена, что с совершенно здоровой дочкой радостная ты сюда возвратишься».
- 40 Едва дослушала до конца её речь женщина, и тотчас взяла она дочь свою и в указанное место отправилась, а придя к госпоже владычице Марии, открыла ей всё, что с дочкой творится.
- 41 И, слова её выслушав, подала ей госпожа Мария немного воды той, в которой сына своего Иисуса купала, и велела возлить её на дочкино тело.
- 42 И дав ей одну из старых пелён господи Иисуса, сказала: «Возьми пелену эту и как только увидишь врага своего, ему покажи».
- 43 И с поклоном их проводила.
- 44 Пока шли они от неё, в местность свою возвращаясь, уж наступило время, когда имел обыкновение сатана бросаться на девушку.
- 45 И явился тотчас ей окаянный этот в облике дракона огромного. Устрашилась она вида его, а мать ей: «Не бойся, дочка!»
- 46 Пусть приблизится он к тебе, и тогда покажи ему пелену, которую нам владычица Мария дала. Поглядим, что будет».
- 47 И вот, когда, обратившись в дракона ужасного, приблизился к ней сатана, содрогнулось тело девы от страха.
- 48 Но лишь только вынула она пелену и на голову себе возложила, прикрыв глаза свои ею, вырвались из пелены той пламя и жар и на дракона хлынули.
- 49 И великое чудо свершилось, едва завидел дракон пелену Господи Иисуса, из которой огонь вырывался и на голову и в глаза ему сыпался: завопил во весь голос: «Что тебе до меня, Иисус, сын Марии? И куда от тебя бежать мне?»
- 50 И, отпрянув в великом страхе от девушки, сгинул он и никогда ей потом не показывался.
- 51 А дева, придя в себя, благодарила Бога и славила. И славили Его вместе с ней все, кому довелось то чудо видеть.
- 52 И другая там проживала женщина, у которой сын одержим сатаной был. Звали его Иудой.
- 53 Всякий раз, как вселялся в него сатана, кусал он всех, кто к нему приближался, а если

близ себя никого не находил, собственные руки и ноги он грыз.

<sup>54</sup> И вот, услышав о госпоже Марии и сыне её Иисусе, собралась мать несчастного этого и привела сына своего Иуду к владычице Марии.

<sup>55</sup> Меж тем Иаков с Иосией увели младенца Господа Иисуса с другими детьми поиграть.

<sup>56</sup> Уселись они пред домом, и Господь Иисус с ними. Подошёл к ним бесноватый Иуда и справа от Иисуса присел.

<sup>57</sup> И тут, как обычно бывало, охваченный сатаной, захотел он загрызть Господа Иисуса,

однако ж не смог, только поранил ему правый бок, а потом разрыдался.

<sup>58</sup> И выскочил в тот же миг стремглав из мальчика этого сатана, подобный собаке бешеной.

<sup>59</sup> Мальчик же тот, что Иисуса поранил и из которого сатана в собачьем облике выскочил, был тем Иудой Искарриотом, что его иудеям предал.

<sup>60</sup> И тот бок Иисуса, который ему Иуда поранил, иудеи потом копьём пронзили.

## Глава 16.

<sup>1</sup> По возвращении из Египта поселился затем Иисус в городе, называемом Назарет Галилейский, да сбудется реченное чрез пророков, что он Назореем наречётся.

<sup>2</sup> Когда шёл ему уже четвёртый год, играл он с другими детьми в день субботний на берегу Иордана.

<sup>3</sup> И сделал он семь маленьких озёр в глине и к каждому устроил по маленькой плотине, чрез которые входила вода реки по желанию его и уходила обратно в ложе своё.

<sup>4</sup> Тогда один из детей, сын дьявола, наблюдал с завистью сооружения, по которым шла вода, и разрушил то, что сделал Иисус.

<sup>5</sup> И сказал ему Иисус: «Горе тебе, сын смерти, сын сатаны! Ты осмелился разрушить работы, которые я сделал!» И вот в тот же час умер тот, кто сделал так.

<sup>6</sup> Тогда родители умершего возвысили свой голос против Марии и Иосифа, говоря: «Ваш сын проклял нашего, и вот умер сын наш».

<sup>7</sup> И когда слышали их Иосиф и Мария, сейчас же пришли они к Иисусу из-за жалоб родителей и негодования иудеев.

<sup>8</sup> Но Иосиф тайно сказал Марии: «Что до меня, то я страшусь сказать ему;

<sup>9</sup> но ты предупреди его и скажи ему: “Зачем ты поднял против нас ненависть в народе и должны ли мы быть обременёнными гневом оскорблённых людей?”»

<sup>10</sup> Когда пришла мать его, она спросила его, говоря: «Господи, что сделало это дитя, чтобы умереть?»

<sup>11</sup> Он ответил: «Он заслужил смерть, ибо разрушил дела мои».

<sup>12</sup> И мать его просила его, говоря: «Не делай так, Господи, чтобы весь народ не поднялся против нас».

<sup>13</sup> И он, не желая огорчать мать свою, ударил правой ступнёй ноги своей умершего и сказал ему: «Восстань, сын погибели, ибо недостойн ты войти в покой Отца моего, ибо разрушил дела мои».

<sup>14</sup> И встал умерший и вышел. И Иисус, облечённый могуществом, провёл воду чрез плотины в малые озёра свои.

<sup>15</sup> Когда было мальчику Иисусу пять лет, он резвился с детьми в воде у ручья, и построили они снова запруды, и собрал он в лужицы протекавшую воду, и сделал её чистой и управлял ею одним своим словом.

<sup>16</sup> И размягчил глину Господь Иисус, и вылепил двенадцать воробьёв, и вокруг садка своего расставил — с каждой стороны по три.

<sup>17</sup> Был день субботний, когда он сделал их. И было много детей, которые играли с ним.

<sup>18</sup> И приходит вдруг иудей, сын Ханании, и, увидев, что Иисус делает, играя в субботу, вознегодовал и разгневался, и говорит ему:

«Как же это ты в субботний-то день из глины фигурки лепишь?»

<sup>19</sup> И подбежав, торопливо разрушил он их запруды.

<sup>20</sup> И пришёл к Иосифу, и сказал ему: «Или не видишь ты, Иосиф, что дитя Иисус работает в день субботний, что недозволено ему? Смотри, твой ребёнок у брода, и он взял глину и сделал птиц, и осквернил день субботний».

<sup>21</sup> И когда Иосиф пришёл на то место и увидел, то он вскричал, укоряя Иисуса: «Зачем делаешь ты в день субботний то, что недозволено нам?»

<sup>22</sup> Но Иисус, услышав Иосифа, ударил руками своими над воробьями и сказал им: «Летите!» И по велению этому они начали летать, щебеча.

<sup>23</sup> И когда все были там и смотрели, и слушали, он сказал птицам: «Идите и летайте по всему миру и по всей земле, и живите».

<sup>24</sup> Тогда все, кто были здесь и видели это чудо, были охвачены изумлением.

<sup>25</sup> Одни прославляли его и удивлялись ему; другие порицали его.

<sup>26</sup> И некоторые пошли к первосвященникам и вождям фарисейским и поведали им, что Иисус, сын Иосифа, сотворил великое чудо и проявил великое могущество при всём народе израильском, свершив сказанное.

<sup>27</sup> И записано это было в книги двенадцати колен Израилевых.

<sup>28</sup> В другой раз сын Анны священника пришёл с Иосифом, держа в руке трость, и с великим гневом разрушил и растоптал в присутствии всего народа малые озёра, которые устроил Иисус руками своими,

<sup>29</sup> и разлил воду, которой наполнил их Иисус из потока, ибо закрыл плотины, чрез которые уходила вода, и сломал плотины.

<sup>30</sup> Когда увидел Иисус, что тот сделал, он разгневался и сказал ему, разрушившему дело рук его: «О ты, негодный, безбожный глупец, семя сквернейшее беспокойства, сын смерти, приспешник сатаны, какой вред причинили тебе лужицы и вода?»

<sup>31</sup> Да будет бессильно семя твоё и иссохнет корень твой, и высохнешь ты, как дерево, и не будет у тебя ни листьев, ни корней, ни плодов! Как вытекла вода эта, так и жизнь твоя из тебя вытечет».

<sup>32</sup> И вот на глазах у всех тот отрок зачах и умер, а Иисус ушёл и вошёл в дом Иосифа.

<sup>33</sup> Но родители того мальчика, который высох, взяли его, оплакивая его юность, и принесли к Иосифу и стали упрекать того, что сын его совершает такое.

<sup>34</sup> Тогда устранился Иосиф, взирая на Иисуса, и возвратился с ним в дом свой, и мать его с ними.

<sup>35</sup> А в другой раз, когда возвращался вечером Господь Иисус домой с Иосифом через поселение, мальчик, тоже сын погибели, выбежал им навстречу и бросился на плечо Иисуса, желая насмеяться над ним, или сделать зло ему, если сможет.

<sup>36</sup> Но Иисус рассердился и сказал ему: «Как меня повалил, так и сам упадёшь, но уж больше не встанешь».

<sup>37</sup> И тотчас же упал и умер мальчик этот.

<sup>38</sup> И родители умершего, которые видели всё, что произошло, испускали крики, говоря: «Кто породил такого ребёнка, что каждое слово его вершится в деяние?»



- 39 Воистину все слова его исполнены правды и часто исполняются раньше, чем он кончит говорить их!»
- 40 И приблизившись к Иосифу, они корили его, говоря: «Возьми этого Иисуса отсюда, ибо, раз у тебя такой сын, не можете вы жить с нами в этом городе.
- 41 Или, по крайней мере, выучи его благословлять, а не проклинать, ибо дети наши гибнут».
- 42 Тогда подозвал Иосиф Иисуса и бранил его, говоря: «Зачем ты делаешь то, из-за чего люди страдают и возненавидят нас и будут преследовать нас?
- 43 Уже очень многие жалуются на тебя, и мы ненавидимы из-за тебя, и благодаря тебе мы возбудили народ против себя».
- 44 Иисус сказал, отвечая Иосифу: «Только тот сын премудрости, кого отец воспитал в знании века сего, и проклятие отца его не повредит никому, кроме тех, кто делает зло».
- 45 Тогда поднялся народ судить Иисуса, и обвиняли его пред Иосифом.
- 46 И Иосиф, видя то, пришёл в страх, боясь, как бы народ израильский не пришёл в ярость и не впал в преступление.
- 47 Иисус же сказал: «Я знаю, ты говоришь не свои слова, но ради тебя я буду молчать, но они должны понести наказание».
- 48 И тотчас обвинявшие его ослепли.
- 49 А видевшие то были сильно испуганы и смущены и говорили о нём: каждое слово, которое он произносит, доброе или злое, есть деяние и становится чудом.
- 50 И когда Иосиф увидел, что Иисус сделал, он встал, взял его за ухо и потянул сильно.
- 51 И мальчик рассердился и сказал: «Тебе достаточно искать и не найти, и ты поступаешь неразумно.
- 52 Разве ты не знаешь, что я принадлежу тебе? Не причиняй мне боли».
- 53 И взял Иисус за ухо дитя умершее и поднял его с земли, и все видели это.
- 54 И видели, что Иисус говорил с ним как отец с сыном.
- 55 И вернулся дух его в тело его, и отошло дитя. И все были поражены великим изумлением.

## Глава 17.

- 1 И вот уважаемый книжник иудейский по имени Закхей, стоя неподалёку, услышал, как Иисус сказал это своему отцу, и дивился очень, что, будучи ребёнком, тот говорит так.
- 2 И видя, что в нём почивает чудесное знание истины, пришёл спустя несколько дней к Иосифу и начал грубо говорить с ним, неразумно и несдержанно.
- 3 И он сказал: «У тебя умный сын, который разумеет. Не хочешь ли ты отдать его мне, чтобы наставить его в знании человеческого и страхе?
- 4 Но вижу я, что ты и Мария, вы больше возлюбили сына вашего, чем наставления старейшин народных.
- 5 Но вы должны бы более почитать священников израильских, потому что они имеют попечение о детях и о том, чтобы он был наставлен среди них в законе иудейском.
- 6 Так приведи мне его, чтобы он выучил буквы, а вместе с буквами я научу его всему знанию, и как надо приветствовать старших и почитать их как отцов и дедов, и любить тех, кто ему ровесники».
- 7 Но Иосиф ответил ему: «А кто мог бы воспитывать и учить дитя это?
- 8 Если сможешь воспитывать и учить его, мы не будем против того, чтобы ты поучал его тому, чему учатся все».
- 9 Обещал ему это Иосиф и госпоже Марии о том поведал.
- 10 Иисус же, услышав слова Закхея, сказал ему: «Учитель закона, то, что ты сказал, всё то, что ты разъяснишь, должно быть приятно тем, кто создан по закону человеческому;



## АПОКРИФ

<sup>11</sup> но я не подвластен вашим собраниям, ибо я не имею отца по плоти.

<sup>12</sup> Ты, читающий закон и наставляющий в нём, ты останешься подзаконным: но вот я был раньше закона.

<sup>13</sup> Если ты думаешь, что не имеешь равного в знании, всё же научись от меня тому, чего никто иной не даст тебе, если только это не то, о чём ты сейчас говорил. Но научен будет достойный.

<sup>14</sup> Когда же вознесусь я с земли этой, умолкнут все измышления рода вашего.

<sup>15</sup> Ты сам не знаешь время рождения своего: один я знаю времена рождения вашего, и какой срок жизни вашей на земле.

<sup>16</sup> Тогда все, слышавшие слова эти, были поражены изумлением и вскричали: «О! о! о! вот чудо поистине великое и замечательное! Никогда не слышали мы ничего подобного.

<sup>17</sup> Никогда подобного не говорилось ни чрез другого, ни чрез пророков, ни чрез фарисеев, ни чрез книжников, никогда мы не слышали о таком.

<sup>18</sup> Мы знаем, где родился он, ему едва пять лет, откуда у него такие слова?»

<sup>19</sup> И фарисеи отвечали также: «Мы никогда не слышали, чтобы столь юное дитя говорило такие слова».

<sup>20</sup> И Иисус, отвечая им, сказал: «Вы изумлены, слыша ребёнка, говорящего подобные слова?»

<sup>21</sup> Почему не верите тому, что я сказал вам? И потому, что я сказал вам, что знаю времена

рождения вашего, вы изумлены; я скажу вам с тем, чтобы ещё сильнее изумились вы.

<sup>22</sup> Я видел Авраама, которого вы называете отцом вашим; и я говорил с ним, и он видел меня».

<sup>23</sup> И слыша это, они умолкли, и никто из них не смел говорить.

<sup>24</sup> И сказал Иисус: «Я был среди вас с детьми, и вы никогда не видели меня.

<sup>25</sup> Я сказал вам всё это, как людям разумным, и вы не вняли голосу моему, потому что вы меньше меня, и от неверия вашего».

<sup>26</sup> Снова учитель Закхей, наставник в законе, сказал Иосифу и Марии: «Отдайте мне дитя, я поручу его учителю Левию, чтобы обучил его буквам и наставил его».

<sup>27</sup> Тогда Иосиф и Мария, лаская Иисуса, повели его в училище, чтобы Левий старец обучил его буквам. Иисус, войдя, хранил молчание.

<sup>28</sup> И хотел учитель Левий называть буквы Иисусу от Алефа до Тав, и, начав с первой, Алефа, ска-

зал ему: «Отвечай».

<sup>29</sup> И когда тот сказал Алеф, приказал учитель ему Бет говорить. Но Иисус молчал и не отвечал ничего.

<sup>30</sup> Тогда учитель, разгневавшись, взял трость деревянную и ударил по голове его.

<sup>31</sup> Но Иисус сказал учителю Левию: «Зачем ты бьёшь меня? Воистину, знай, что получивший удар знаменует ударившему, что тот не смог научить его.

<sup>32</sup> Ибо я могу свидетельствовать о том, что ты сказал.



- 33 Но слепы все, кто слушают и говорят; как медь звенящая или кимвал звучащий, не понимающие звука своего, таковы они».
- 34 И, продолжая, сказал Иисус Левии: «Все буквы, начиная с Алефа и кончая Тав, различаются по значению своему.
- 35 Скажи мне сперва, что такое Тав, и я скажу тебе, что такое Алеф».
- 36 И ещё сказал им Иисус: «Несмышлёные, кто не знает Алефа, как могут учить они, что такое Тав? Лицемеры! Скажите мне сперва, что такое Алеф, и я поверю вам, когда вы будете говорить Бета».
- 37 Когда же учитель плетью ему пригрозил, изъяснил Господь Иисус и Алефа, и Бета значения, и если бы линии букв прямые были, и если бы загнутые, и если бы были в спираль закручены, и те, что с точками, и без них, и почему одна буква другой предшествует;
- 38 и иное многое стал объяснять и рассказывать, чего учитель сам никогда не слыхивал и ни в одной из книг не читал.
- 39 И начал Иисус спрашивать название каждой буквы и сказал: «Пусть скажет наставник закона, что такое первая буква, или почему именно составлена она из множества знаков тройных, рубленных, заострённых».
- 40 И тогда в присутствии многих слышавших ребёнок сказал Левии: «Слушай, учитель, об устройстве первой буквы и обрати внимание, какие она имеет линии и в середине черту, проходящую чрез пару линий,
- 41 которые, как ты видишь, сходятся и расходятся, поднимаются, поворачиваются, три знака того же самого свойства, зависимые и поддерживающие друг друга, одного размера.
- 42 Вот таковы линии Алефа».
- 43 Когда услышал Левий, сколь много символов выражено в написании первой буквы, он пришёл в замешательство таким ответом и тем, что мальчик обучен столь великому.
- 44 А потом говорит учителю Господь Иисус: «Слушай, что скажу я тебе», и стал возглашать он чётко и ясно: Алеф, Бет, Гимель, Далет... и вплоть до Тав так.
- 45 И возопил тогда учитель Закхей пред теми, кто был при этом, и сказал: «Горе мне, я в недоумении, я, несчастный, я навлек позор на себя, приведя к себе этого ребёнка.
- 46 Посему возьми его, я прошу тебя, брат Иосиф.
- 47 Я не могу вынести суровость его вида, я совсем не могу понять его речи.
- 48 Мнится мне, прежде Ноя рождён этот мальчик!
- 49 Может ли жить дитя это на земле? Оно заслуживает, напротив, быть распятым на большом кресте.
- 50 Ибо затушит он всякий огонь мудрости и насмеётся над всяким иным учением.
- 51 Не земным рождением рождён ребёнок этот. Он может приручить и огонь.
- 52 Что до меня, то, я помышляю, что было оно раньше создания мира, что рождено оно до потопа.
- 53 Чья утроба носила его? Какая мать родила его? Чья грудь вскормила его? Того не ведаю.
- 54 Горе мне, он поражает меня, я не могу постичь его мысли.
- 55 Я бегу пред ним, я не могу выдержать слова, исходящие из уст его; но насытилось сердце моё, слыша такие слова.
- 56 Ибо помышляю я, что ни один человек не может понять их, если не будет с ним Бог.
- 57 И ныне, вот я трижды несчастный, я обманулся, я предан насмешкам его.
- 58 Я думал найти ученика, а я нашёл себе учителя, учёнее всех наставников вместе взятых, и не узнал его. Что скажу? Я не могу выдержать слов этого ребёнка.
- 59 Я скроюсь из этого города, потому что я не могу понять их.
- 60 Я думаю о своём позоре, о друзьях.
- 61 Я, старец, побеждён ребёнком; я не могу найти ни начала, ни конца тому, что утверждает он. Ибо трудно найти самому начало.
- 62 Истинно говорю вам, не лгу, что в моих глазах не имеет ничего человеческого сделанное ребёнком сим.



# АПОКРИФ



- <sup>63</sup> Мне остаётся только отчаиваться и умереть из-за этого ребёнка, ибо я не могу смотреть ему в лицо.
- <sup>64</sup> И когда все будут говорить, как маленький ребёнок превзошёл меня, что я скажу?
- <sup>65</sup> И что могу я сказать о линиях первой буквы, о чём он говорит мне?!
- <sup>66</sup> Я не знаю, о друзья, ибо не ведаю ни начала, ни конца.
- <sup>67</sup> Посему я прошу тебя, брат Иосиф, забери его себе домой.
- <sup>68</sup> Он, может быть, кто-то великий. Не знаю я, чародей это или Бог, или же наверно ангел Божий говорит чрез него. Откуда он, откуда пришёл и чем будет — скрыто от меня.
- <sup>69</sup> И Марии он тоже сказал: «Сыну этому твоему никаких наставлений не надобно!»
- <sup>70</sup> Когда иудеи утешали Закхея, рассмеялось дитя громко и радостно и сказало голосом,

- имеющим власть, всем детям Израиля, которые были здесь и слушали его:
- <sup>71</sup> «Пусть неплодные дадут плод свой, слепые узрят в сердце своём и прозрят, хромые пойдут прямо, бедные возрадуются и мёртвые воскреснут, и да возвратится всякий к началу своему и пребывает в Том, Кто есть корень жизни и сладости вечной.
- <sup>72</sup> Я пришёл сверху, чтобы проклясть их и призвать их к Вышнему, как повелел Пославший меня ради вас».
- <sup>73</sup> И когда сказал это дитя Иисус, вот все, кто пострадал от его слов и кто был поражён тяжкими недугами, исцелились.
- <sup>74</sup> И не смели больше говорить ему, ни слышать о нём, ни перечить ему, чтобы не быть проклятым и не получить увечья.

## Глава 18.

- <sup>1</sup> После сего Иосиф и Мария пошли с Иисусом в Назарет, и пребывал он там с родителями своими.
- <sup>2</sup> И вот в субботу, спустя несколько дней, играл Иисус с другими детьми на крыше дома, и вот дитя упало с крыши и разбилось, и умерло.
- <sup>3</sup> И когда другие дети увидели это, они убежали, и Иисус остался один.
- <sup>4</sup> И не видели того родители его и стали кричать против Иосифа и Марии, говоря: «Зачем сын ваш сбросил дитя наше на землю и умертвил его?» Но Иисус молчал и не отвечал ничего.
- <sup>5</sup> И прибежали Иосиф и Мария, и спросила его мать его, говоря: «Господь мой, скажи, если ты сбросил его на землю».
- <sup>6</sup> И Иисус ответил: «Я не сбрасывал его». И хотя отрицал он это, завопили они: «Мёртв сын наш, а вот этот-то его и убил!»
- <sup>7</sup> И сказал им Господь Иисус: «Не срамите меня, и коли мне не верите, давайте у самого мальчика спросим, дабы он истину на свет вывел».

- <sup>8</sup> Тогда Иисус сошёл с крыши на землю, встал рядом с телом мальчика и закричал громким голосом: «Зенон», ибо таково было его имя. И ответил Зенон: «Я, Господи».
- <sup>9</sup> И сказал ему Иисус: «Сбросил ли я тебя на землю?» И ответило дитя: «Нет, Господи, ты не сбрасывал меня, а воля Божья меня низринула оттуда, но ты поднял меня».
- <sup>10</sup> И когда повелел Господь всем, стоявшим там, дабы вняли они словам этим, восславили они Бога за это чудо.
- <sup>11</sup> И родители ребёнка умершего изумились и воздали хвалу Иисусу.
- <sup>12</sup> И отправились Иосиф и Мария вместе с Иисусом в Иерихон.
- <sup>13</sup> Чрез несколько дней юноша колол дрова по соседству, и топор упал и рассёк ему стопу, и столько вытекло крови, что он совсем умирал.
- <sup>14</sup> И когда раздались крики и собрался народ, Иисус также прибежал туда, и пробрался сквозь толпу, и коснулся раненой ноги, и тотчас исцелил её.
- <sup>15</sup> И Он сказал юноше: «Встань теперь, продолжай рубить и помни обо мне».



16 И когда толпа увидела, что произошло, они поклонились Иисусу, говоря: «Истинно, Дух Божий обитает в этом ребёнке».

17 Было Иисусу шесть лет, и послала его мать его, дав кувшин ему, к колодцу набрать воды вместе с детьми другими.

18 И случилось, что когда он набрал воды, один из сверстников его толкнул его, выбил кувшин и разбил его.

19 Но Иисус развернул накидку свою, набрал в неё воды, сколько было в кувшине, и принёс воду к матери своей.

20 И когда мать увидела, она изумилась и поцеловала его, и сохранила в сердце своём чудо, которое, как она видела, он совершил.

21 Когда исполнилось Господу Иисусу от рождения его семь лет, играл он как-то днём со сверстниками своими, то есть с теми, кто по летам ему ровней был.

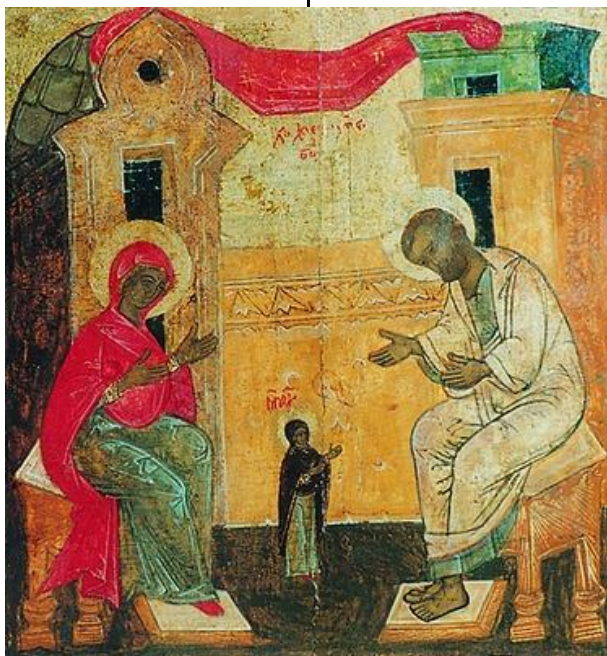
22 Возились с глиной они, из которой лепили птиц, ослов и быков, да и разных других животных.

23 И, ловкостью своей хвастаясь, расхваливал всяк творенье своё.

24 Говорит тут Господь Иисус детям: «А я тем фигуркам, которые сделал, двигаться прикажу!»

25 Когда же спросили дети его, уж не Творца ли он сын, повелел Господь Иисус двигаться тем фигуркам, и тотчас встрепенулись они, а потом, когда позволение им дал, опять замерли.

26 Слепил же он птиц и воробьёв. И когда приказывал им летать — летали, а когда замереть им бывало велено — замирали; когда же питьё и пищу им предлагал — ели и пили.



27 Пошли потом дети и об этом своим родителям рассказали.

28 Говорят им отцы: «Остерегитесь, детки, и больше с ним не водитесь, ибо он — чародей; и потому избегайте его и от него подалее держитесь и никогда отныне и впредь с ним не играйте».

29 Как-то днём, резвясь и играя с детьми, вбежал Господь Иисус в лавку красильщика по имени Салем.

30 А у того в лавке лежало множество тканей, которые он собирался красить.

31 И вот, оказавшись в лавке, взял Господь Иисус все эти ткани, да в чан с густым индиго и бросил.

32 Когда же пришёл Салем и увидел, что загублены ткани, принялся он кричать во весь голос и Господа Иисуса бранить, говоря: «Что ты сделал со мной, о сын Марии! Пред всеми согражданами ты меня опозорил!»

33 Ведь цвет-то мне всяк по надобности своей заказывал, ты же пришёл и всё перепортил!»

34 Отвечал Господь Иисус: «Лишь только захочешь, чтоб цвет куска изменился, изменю тебе его тотчас», и принялся тут же из чана ткани вытаскивать.

35 И каждая тот самый цвет принимала, какой красильщик хотел. И так, пока всё не вытаскил.

36 Узнав о чуде и деле таком небывалом, восславили иудеи Бога.

37 И вот, в другой день, во время сева, мальчик Иисус вместе с отцом пошёл сеять пшеницу в их поле, и взял немного зёрен пшеницы в житнице матери своей.

38 И пока его отец сеял, Иисус тоже посеял пшеничные зёрна.

- <sup>39</sup> И возшла пшеница, и выросла, и приумножилась чрезвычайно.
- <sup>40</sup> И когда он сжал и обмолотил его, оно принесло сто мер, по три меры с зерна, и он созвал всех бедняков поселения и множество родственников своих на гумно и роздал им пшеницу, а Иосиф взял остаток зерна.
- <sup>41</sup> Было ему восемь лет роду, когда он совершил это чудо.
- <sup>42</sup> Есть дорога, выходящая из Иерихона и идущая к реке Иордану, в место, где проходили сыны Израиля; там, говорят, остановился ковчег.
- <sup>43</sup> И было Иисусу восемь лет, и вышел он из Иерихона и шёл к Иордану.
- <sup>44</sup> И была в стороне от дороги около берега Иордана пещера, где львица растила детёнышей своих; и никто не мог безопасно проходить по дороге той.
- <sup>45</sup> И вот Иисус, идя из Иерихона и узнав, что львица легла в пещере, вошёл туда на виду у всех.
- <sup>46</sup> Но как только львы увидели Иисуса, они вышли навстречу ему и преклонились пред ним.
- <sup>47</sup> И воссел Иисус в пещере, и львята бегали туда и сюда у ног его, ласкаясь к нему и играя с ним.
- <sup>48</sup> Старые же львы между тем держались поодаль с опущенной головой; они преклонялись пред ним и смиренно били хвостами по бёдрам своим.

- <sup>49</sup> Тогда народ, бывший вдали, не видя Иисуса, сказал: «Если бы не совершили великих грехов он или родители его, он не пошёл бы сам собою на растерзание львам».
- <sup>50</sup> И в это время, когда народ предавался таким мыслям и был отягчён печалью, вдруг пред всеми людьми вышел Иисус из пещеры, и львы предшествовали ему, и львята резвились у ног его.
- <sup>51</sup> Родители же Иисуса стояли далеко с опущенными головами и смотрели на него; и народ тоже стал поодаль, боясь львов, и не смел подойти к ним.
- <sup>52</sup> Тогда сказал Иисус народу: «Насколько лучше вас звери дикие, знающие своего Господина и прославляющие его, между тем как вы, люди, созданные по образу Божию и подобию его, вы не знаете его».
- <sup>53</sup> Звери узнали меня и смягчились: люди видят меня и не знают меня вовсе».
- <sup>54</sup> После сего Иисус перешёл Иордан со львами пред лицом всех людей, и воды Иорданские расступились направо и налево пред ним.
- <sup>55</sup> Тогда сказал он во всеуслышание: «Идите с миром и не делайте никому зла; чтобы никто не вредил вам, пока не вернётесь в место, откуда вы пришли».
- <sup>56</sup> И эти львы, прощаясь с ним не голосом, но всем существом своим, вернулись в пещеру.
- <sup>57</sup> И Иисус возвратился к матери своей.

## Глава 19.

- <sup>1</sup> Выходя в город, брал с собой всюду Иосиф Господа Иисуса, когда по ремесленному делу звали его к себе люди, чтобы ворота, ложа, короба да лари он им сделал.
- <sup>2</sup> И куда бы ни шёл он, всегда Господь Иисус с ним был.
- <sup>3</sup> И всякий раз, как Иосифу сделать что-либо нужно было в локоть размером иль в три четверти локтя, длиннее того иль короче, шире этого или уже,
- <sup>4</sup> едва протягивал руку Господь Иисус к той вещи, становилась она такой, как хотел Иосиф, а своими руками ему работать не приходилось, потому-то и не был искусен он в ремесле плотником.
- <sup>5</sup> Будучи плотником, делал Иосиф орала и ярма для волов, телеги, вещи земледельческие и деревянные кровати.
- <sup>6</sup> И вот пришёл к нему богатый молодой человек и заказал ему сделать ложе на шесть локтей.

## АПОКРИФ

7 Иосиф послал работника своего отрезать дерево посредством ножа железного по мерке, которую дал человек тот.

8 Но посланный не досмотрел указанной меры и сделал брусок деревянный более короткий, чем другой.

9 И начал Иосиф волноваться и печалиться о сделанном.

10 И когда увидел Иисус его опечаленным той мыслью, что это вещь испорченная, заговорил он, чтобы утешить его, и сказал: «Приди, возьми концы двух брусков деревянных, соединим их вместе и соединёнными вытянем их к нам, потому что мы сможем сделать их одинаковыми».

11 Иосиф сделал то, что ребёнок сказал ему, ибо знал, что он может сделать всё, что пожелает.

12 И взял Иосиф концы двух брусков деревянных и поставил их против стены около себя, и Иисус взял два других конца и вытянул более короткий брусок, и стали одинаковыми по длине.

13 И его отец Иосиф видел это и дивился, и он обнял и поцеловал ребёнка, говоря: «Счастливы я, что такого сына дал мне Бог».

14 И сказал Иосифу: «Иди работать и сделай, что обещал». И Иосиф выполнил заказ.

15 И вот, призвал Иосифа однажды царь иерусалимский, и сказал: «Хочу, чтоб сделал ты мне, Иосиф, трон, соразмерный месту тому, где сидеть я привык».

16 Повиновался Иосиф и тотчас за дело взялся.

17 Два года провёл он в чертогах царских, пока над тронном работать не кончил.

18 Когда же попытался его в то место поставить, где стоять он был должен, обнаружил, что до предписанного царём размера с обеих сторон по две спитамы не достаёт.

19 Увидев это, разгневался на Иосифа царь. И так напуган Иосиф был гневом царским, что ночь натошак провёл, не вкусив ни крошки.

20 Когда же спросил его Господь Иисус, почему перепуган он, отвечал Иосиф: «Потому, что погубил я всё, над чем два года трудился».

21 И сказал ему Господь Иисус: «Не бойся и не падай духом! Хватайся-ка лучше за эту сторону трона, а я за другую схвачусь, так мы его и выправим».

22 И когда сделал Иосиф всё, как сказал Господь Иисус, и каждый со своей стороны трон они потянули, выправился он и точь-в-точь месту тому соразмерен сделался.



23 Деревья же для трона того из тех были, которые уже во времена Соломона, сына Давидова, славились, многих пород и видов.

24 И когда увидел Иосиф, сколь разумен мальчик и что он растёт и скоро достигнет зрелости, и во второй раз про-

сил народ Иосифа и Марию отослать его в училище, чтобы научился он грамоте.

25 Они не отказали в этом, и, слушая указания старейшин, они привели его к другому учителю, более просвещённому, чтобы наставить его в знаниях человеческих.

26 И учитель сказал Иосифу: «Сначала я научу его греческим буквам, потом еврейским».

27 Ибо он знал о разумении мальчика и боялся его.

28 И вот учитель написал алфавит и начал наставлять его дерзким голосом, говоря: «Скажи Альфа».

29 Но Иисус сказал ему: «Если ты истинный учитель и хорошо знаешь буквы, скажи мне сперва, что такое Бета, и я скажу тебе, что такое Альфа».

30 И сейчас же возмущённый учитель ударил Иисуса по голове.

31 И мальчик почувствовал боль и проклял его, и отсохла рука учителя, а сам он бездыханный упал на землю. А мальчик вернулся в дом Иосифа и матери своей.

32 Тогда утращённый и огорчённый Иосиф позвал Марию и сказал ей: «Знай, что душа моя тоскует даже до смерти по причине ребёнка этого.

33 Ибо может случиться, что кто-нибудь по злобе ударит его и убьёт.

34 Не пускай его за дверь, ибо карается смертью любой обидчик его».

35 Но Мария отвечая ему, сказала: «Человек Божий, не думай, что это может произойти.

36 Верь лучше, что Тот, Кто послал его родиться среди людей, Этот сохранит его против всякого коварства и сохранит его под покровом имени Своего от всякого зла».

37 И по прошествии некоторого времени в третий раз потребовали, чтобы Мария и Иосиф, действуя лаской, привели его к другому учителю, чтобы тот наставил его.

38 И другой учитель, друг Иосифа, сказал ему: «Приведи ребёнка ко мне в школу. Может быть, я сумею убедить его выучить буквы».

39 И Иосиф сказал ему: «Если ты решишься, брат, возьми его с собой».

40 И тот взял его со страхом и беспокойством, но ребёнок пошёл охотно.

41 И Иосиф и Мария, боясь народа и неблаговоления князей и угроз священников, привели его в училище, зная, что ничему не может научиться он у человека, он, имевший полное знание от Самого Бога.

42 И вот, когда вошёл Иисус спокойно, ведомый Духом Святым, в дом, где была школа,

он взял книгу из рук учителя, разъяснявшего закон, и пред всем народом, который видел и слышал его, раскрыл уста и начал читать не то, что было в книге,

43 но говорил он в духе Бога живого, и учил тех, кто стоял вокруг, и как бы поток вод выходил из уст его, подобный потоку, выходящему из колодца, и оставался всегда полным колодец тот.

44 И с такой силою свидетельствовал он пред всем народом величие Бога живого, что учитель сам пал на землю и воздал ему хвалу.

45 И большая толпа стояла вокруг, дивясь благодати его поучения и мудрости его слов, какие, будучи ребёнком, он изрекал.

46 И сердца тех, кто был при этом и кто слышал его говорящим так, были поражены смущением.

47 И когда узнал о сём Иосиф, он в испуге поспешил приблизиться к Иисусу, боясь, как бы не умер учитель, не сумев справиться с Иисусом.

48 Увидев его, сказал ему учитель: «Ты не ученика привёл мне, но учителя, и кто может перенести слова его?»

49 Знай, брат, я взял этого ребёнка как ученика, но он полон великой благодатью и мудростью, и теперь я прошу тебя, брат, возьми его в свой дом».

50 И исполнилось сказанное псалмопевцем: «Поток Божий полон воды; ты приготовил им пищу их, ибо так готовят её».

51 И когда мальчик услышал эти слова, он тотчас засмеялся громко и сказал: «Раз ты говорил и свидетельствовал истинно, ради тебя тот, кто был поражён, исцелится».

52 И тотчас другой учитель был исцелён. И Иосиф взял ребёнка и отвёл его домой.

## Глава 20.

1 Наконец, Иосиф отошёл оттуда с Марией и Иисусом, чтобы отправиться в Капернаум на берег моря, по причине злобы тех, кто были врагами его.

2 И когда жил Иисус в Капернауме, был в городе человек именем Иосиф, очень богатый, и впал он в болезнь и лежал он мёртвым на постели своей.



3 И когда услышал Иисус стонающих, плачущих и печалившихся о смерти его, сказал он Иосифу: «Отчего не предложишь ты помощи твоей этому человеку, носящему то же имя, что и ты?»

4 И ответил ему Иосиф: «Какую власть и какое средство имею я предложить ему в помощь?»

5 И сказал ему Иисус: «Возьми платок, который носишь на голове своей, пойди и возложи его на лицо умершего и скажи: “Да исцели тебя Христос!” И сейчас же оживёт умерший и поднимется с постели своей».

6 Услышав это, поспешил Иосиф исполнить повеление Иисусово.

7 Он вошёл в дом умершего и возложил платок, который носил на голове своей, на лицо умершего, лежавшего на постели, и сказал ему: «Да исцелит тебя Иисус!»

8 И в мгновение встал мёртвый на постели своей, вопрошая, кто это Иисус.

9 И пошли они в Вифлеем, и был Иосиф в жилище своём с Марией, и Иисус среди них.

10 И однажды Иосиф позвал к себе Иакова первородного своего и послал его в огород сорвать овощей, чтобы сделать кушанье им.

11 Иисус последовал в огород за своим братом Иаковым, и Иосиф и Мария не знали того.

12 И в то время как Иаков рвал овощи, вот вышла гадюка разъярённая из норы своей и ужалила в руку Иакова, да так, что вскрикнул он и заплакал от боли великой.

13 И когда он упал навзничь и был близок к смерти, сказал он голосом, полным горечи: «Увы! очень опасная змея ужалила руку мою».

14 Но Иисус, который был в другой стороне, прибежал к Иакову, слыша болезненные крики его.

15 Он взял руку его и не сделал ничего, кроме как подул сверху на неё, чтобы освежить её.

16 И дыхание его коснулось укуса, тотчас боль прошла, а тварь лопнула, и Иаков сразу же стал здоров и невредим.

17 И Иосиф и Мария не знали о происшедшем. Но, поспешив на крик Иакова и по

повелению Иисусову, нашли они уже мёртвой змею и Иакова совершенно исцелённым.

18 После этого по соседству от Иосифа умер больной ребёнок, и мать его горько рыдала.

19 И Иисус услышал плач великий и смятение и прибежал быстро, и, увидев мёртвое дитя, он коснулся груди его и сказал: «Я говорю тебе: не умирай, но живи и будь с твоей матерью».

20 И тотчас дитя открыло глаза и засмеялось.

21 И он сказал женщине: «Возьми и дай ему молока и помни обо мне».

22 И когда стоящие вокруг увидели происходящее, они говорили: «Истинно это дитя или Бог, или ангел Божий, ибо каждое его слово становится деянием».

23 И Иисус ушёл оттуда и стал играть с другими детьми.

24 Как-то раз вышел Господь Иисус днём на дорогу и, заметив, что мальчишки играть собрались, направился к ним, но попрятались от него дети.

25 Подойдя тогда к воротам какого-то дома и увидев стоявших там женщин, спросил у них Господь Иисус, куда же те мальчишки подевались?

26 Когда же ответили те, что в доме нет никого, опять спросил Господь Иисус: «А видите, вон там, под навесом, разве не они это?»

27 Когда же ответили те ему, что козлята это трёхлетние, воскликнул Господь Иисус: «Выходите сюда, козлята, к Пастырю вашему!»

28 Вышли тут дети, облик козлят обретшие, и вокруг него скакать принялись.

29 Поразились, конечно, увидав это, женщины и, объятые ужасом, на колени упав, Господа Иисуса почтили, лепеча: «Господи Иисусе наш, сын Марии, воистину ты — Израиля пастырь добрый!»

30 Помилуй служанок своих, пред тобою стоящих и никогда сомнений неведавших, ведь спасения ради пришёл ты, а не ради погибели».

31 И когда ответил Господь Иисус, что средь народов равны эфиопы сынам Израиля,

- сказали жёны ему: «Ведомо тебе всё, о Господи, и ничего от тебя не сокрыто.
- 32 Молим тебя мы ныне и к милосердию твоему взываем, дабы вернул ты рабам своим — отрокам этим их облик прежний».
- 33 И сказал Господь Иисус: «Явитесь, отроки, и пойдёте играть!»
- 34 И тотчас, прямо на глазах у жён этих, козлята в мальчиков превратились.
- 35 В месяце же Адаре собрал, словно царь, Иисус отроков, и расстелили те на земле одежды свои, и воссел он на них.
- 36 Возложили они венец, из цветов сплетённый, на главу его и выстроились, подобно придворным царским, по левую и по правую руку его.
- 37 И всякого, кто проходил по дороге этой, останавливали они силой и говорили: «Приблизься и почти царя, а потом своей дорогой ступай!»
- 38 В то время как разыгрывали они это, подошли люди, несущие мальчика.
- 39 Отправился он со сверстниками своими по дрова на гору, и найдя там гнездо куропатки, сунул руку в него, чтобы яйца оттуда достать.
- 40 Но ужалила его сидевшая в гнезде ядовитая змея, да так, что принялся он на помощь звать.
- 41 И хоть приятели прибежали быстро, при смерти его нашли на земле лежащим. Подошли тут родные его и подняли, чтоб в город нести.
- 42 И когда достигли они того места, где Господь Иисус, словно царь, восседал, а прочие отроки, как служители царские, вокруг стояли, поспешили навстречу отроки укушенному змеёй и сказали родственникам его: «Ну-ка, приветствуйте царя!»
- 43 Когда же ввиду приключившегося у них несчастья не пожелали те подойти, силой, против воли их отроки потащили.
- 44 И спросил подошедших Господь Иисус: «Почему несут они мальчика этого?»
- 45 Когда же ответили те, что змея его укусила, говорит Господь Иисус отрокам: «Идёмте, убьём змею эту!»
- 46 И хоть просили родители мальчика, чтоб позволили им уйти, ибо уже в предсмертной агонии был сын их, отвечали им дети: «Разве не слышали вы, как царь повелел, чтобы пошли мы и убили змею? Разве же не повинуетесь вы ему?»
- 47 И хоть вовсе они того не желали, но понесли носилки назад.
- 48 А когда подошли к гнезду, спросил Господь Иисус отроков: «Не здесь ли место змеиное?»
- 49 Подтвердили те, и немедля вышла змея на зов Господа и пред ним склонилась.
- 50 И говорит он ей: «Иди и весь яд, что мальчику этому впрыснула, высоси!»
- 51 Подползла змея эта к мальчику и высосала весь яд свой.
- 52 Проклял тут её Господь Иисус, и по слову его сгинула она тотчас. А мальчик, едва коснулась его рука Господня, здоров стал.
- 53 Когда же заплакал он, молвил ему Господь Иисус: «Не плачь, ведь скоро учеником моим будешь».
- 54 И был это Симон Кананит, который в Евангелии упомянут.
- 55 Спустя некоторое время строился дом, и произошёл обвал, и Иисус встал и пошёл туда и увидел человека, лежащего замертво, и взял его руку и сказал: «Говорю тебе, человек, встань и делай своё дело».
- 56 И тотчас человек встал и поклонился ему.
- 57 И люди были поражены и говорили: «Этот ребёнок пришёл с небес, ибо он спас много душ от смерти и будет спасать их всю свою жизнь».
- 58 Когда Иосиф пришёл на пиршество с сыновьями своими Иаковом, Иосифом, Иудой и Симеоном, и двумя дочерьми своими, Иисус и Мария, мать его, также пришли туда со сводной сестрой её, Марией, дочерью Иоакима, которую Господь Бог дал отцу её Иоакиму и матери её Анне, потому что отдали они Господу Марию, мать Иисуса.
- 59 И эта Мария была названа тем же именем Марии, чтобы утешились родители её.

- <sup>60</sup> И когда собрались они, Иисус освятил их и благословил, и начал первый есть и пить.
- <sup>61</sup> Никто из них не осмеливался ни есть, ни пить, ни сесть за стол, ни преломить хлеба, пока Иисус, благословив их, не начинал первый.
- <sup>62</sup> Если по случаю он отсутствовал, они ждали его.

- <sup>63</sup> И когда сам он желал прийти к столу, тогда приближались также Иосиф и Мария, так же как и братья его, сыновья Иосифа.
- <sup>64</sup> И братья его, видя жизнь его пред глазами, как факел, оберегали его и боялись его.
- <sup>65</sup> И когда спал Иисус, днём и ночью свет Божий сиял над ним.

## Глава 21.

- <sup>1</sup> Каждый год родители его ходили в Иерусалим на праздник Пасхи.
- <sup>2</sup> И когда он был двенадцати лет, пришли его родители по обычаю в Иерусалим на праздник вместе с другими, а когда кончился праздник, вернулись они.
- <sup>3</sup> Господь же Иисус в Храме остался, среди учнейших книжников и старейшин — сынов Израилевых, которых он о разных науках расспрашивал и в свою очередь им отвечал;
- <sup>4</sup> и не заметили того Иосиф и мать его, но думали, что он идёт с другими.
- <sup>5</sup> И спросил он у книжников и старейшин: «Чей сын Мессия?» Отвечали они, что сын он Давидов.
- <sup>6</sup> И сказал он: «Отчего ж тогда называет он в духе его Господом своим, когда говорит: “Сказал Господь Господу моему: Сядь одесную Меня, дабы поверг Я врагов Твоих к стопам ног Твоих?”»
- <sup>7</sup> Спрашивает тут его главнейший законоучитель: «Да не читал ли ты книг?»
- <sup>8</sup> И сказал Господь Иисус: «И книги, и то, что в них содержится».
- <sup>9</sup> И стал изъяснять он и книги, и закон, и поучения, и наставления, и таинства, о кото-



- рых в книгах пророков сказано, и вещи, никаким тварным разумом не постигаемые.
- <sup>10</sup> Говорит тогда законоучитель этот: «Мудрость такую доселе я ни сам обрести, ни услышать не мог! Ведь подумать только, кем этот мальчик будет!»
- <sup>11</sup> Присутствовал там и философ, в астрономии искусный, и спросил он Господа Иисуса, не изучал ли астрономию он.
- <sup>12</sup> Назвал ему Господь Иисус число сфер и тел небесных, объяснил природу и свойства их, оппозицию, вид и площадь, трикветр и секстиль, апогей их и перигей, скрупулы, и скрупулов шестидесятые доли, и другое многое, чего не постичь рассудком.
- <sup>13</sup> Был среди них и философ, в предметах естественных умудрённый, и спросил он Господа Иисуса, знает ли тот медицину?
- <sup>14</sup> Изложил, отвечая ему, Господь Иисус физику и метафизику, гиперфизику и гипофизику, об энергиях тела поведал, о телесных жидкостях и функциях их; назвал число костей и членов, вен, артерий и нервов;
- <sup>15</sup> рассказал, как сухое тепло действует, и как влажный холод, и что применение их даёт; как воздействует душа на тело, об ощущениях его и силах; как на него гнев и похоть

вливают; а под конец — о соединении и распаде и о многом другом, что для тварного разума непостигаемо.

<sup>16</sup> Встал тут философ этот и Господу Иисусу поклонился, и говорит: «О Господи, с сего часа учеником и рабом твоим буду».

<sup>17</sup> И пока об этом и о многом другом они толковали, родители его, прошедши

дневной путь, стали искать его между родственниками и знакомыми, и, не найдя его, возвратились в Иерусалим, ища его.

<sup>18</sup> И пришла госпожа владычица Мария, три дня в поисках Господа Иисуса вместе с Иосифом проведшая.

<sup>19</sup> И увидала, что сидит он среди учителей, то спрашивая их о законе, то им отвечая.

<sup>20</sup> И все со вниманием слушали его и дивились, как он, будучи ребёнком, заставил умолкнуть старейшин и учителей народа, разъясняя закон и речения пророков.

<sup>21</sup> И сказала Мария: «Чадо! Что ты сделал с нами? Вот, отец твой и я с великою скорбью искали тебя, не зная отдыха?»

<sup>22</sup> И сказал он ей: «Зачем вам было искать Меня? Или вы не знали, что мне надлежит быть в том, что принадлежит Отцу моему?»

<sup>23</sup> Но они не поняли сказанных им слов.

<sup>24</sup> А книжники и фарисеи сказали: «Ты — мать этому ребёнку?» И она сказала: «Да».

<sup>25</sup> И они сказали ей: «Благословенна ты между жёнами, ибо Господь благословил плод чрева твоего.



<sup>26</sup> Такой славы, такой доблести и такой мудрости мы никогда не видели и никогда о ней не слышали».

<sup>27</sup> И Иисус встал и пошёл за своей матерью в Назарет; и был в повиновении у своих родителей. И мать его сохраняла все слова сии в сердце своём.

<sup>28</sup> Иисус же преуспевал в премудрости и в возрасте и в благодати, и в любви у Бога и человеков.

<sup>29</sup> И стал он таить с этого дня чуда и тайны свои сокровенные и стал закон изучать усердно, пока не исполнилось ему тридцать лет, когда объявил прилюдно гласом, с небес сошедшим у Иордана, о нём Отец: «Он — сын мой возлюбленный, в коем умиро-творяюсь Я».

<sup>30</sup> А Дух Святой пребывал там в облике голубки белой.

<sup>31</sup> Тот он, кого молим и почитаем мы, кто бытие и жизнь нам дал и вывел нас из утроб матерей наших,

<sup>32</sup> Кто восприял ради нас тело человеческое и искупил нас, дабы объять нас милосердием вечным и милость свою по благодати и кротости, благодати и благоволению нам явить.

<sup>33</sup> Слава и благодать ему, сила и власть отныне и на все века.







X-MAS. Альгидус (И. Холодок), Новокузнецк.

н: і ы:н ы:н ы:н ы:н ы:н